

Osuszacz DH-20330A
Electronic 20L + WiFi
Instrukcja obsługi



Prosimy o dokładne zachowanie niniejszej instrukcji, aby móc z niej skorzystać w przyszłości!

Dziękujemy za wybranie naszego osuszacza. Przed użyciem należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję. W przypadku jakichkolwiek pytań prosimy o kontakt z profesjonalną obsługą w celu uzyskania pomocy.

1. ZANIM ZACZNIESZ

Przed pierwszym użyciem osuszacza należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi.

1.1 OPIS PRODUKTU

Osuszacz służy do usuwania nadmiaru wilgoci z powietrza. Powstałe w ten sposób zmniejszenie wilgotności względnej chroni budynki i ich zawartość przed niekorzystnym wpływem nadmiernej wilgoci.

Jako czynnik chłodniczy zastosowano przyjazny dla środowiska R290. R290 nie ma szkodliwego wpływu na warstwę ozonową (ODP), powoduje znikomy efekt cieplarniany (GWP) i jest dostępny na całym świecie. Ze względu na swoje efektywne właściwości energetyczne, R290 doskonale nadaje się jako chłodziwo do tego zastosowania. Należy zachować szczególne środki ostrożności ze względu na wysoką łatwopalność chłodziwa.

SYMBOLE Z URZĄDZENIA I INSTRUKCJI OBSŁUGI



ostrzeżenie

W urządzeniu zastosowano łatwopalny czynnik chłodniczy.

Jeśli czynnik chłodniczy wycieknie i wejdzie w kontakt z ogniem lub częścią grzejącą, wytworzy się szkodliwy gaz i istnieje ryzyko pożaru.



Przed przystąpieniem do obsługi przeczytaj uważnie INSTRUKCJĘ OBSŁUGI.



Dalsze informacje są dostępne w INSTRUKCJI OBSŁUGI, INSTRUKCJI SERWISOWEJ i tym podobnych.



Personel serwisowy ma obowiązek dokładnie przeczytać INSTRUKCJĘ UŻYTKOWNIKA i INSTRUKCJĘ SERWISOWĄ przed rozpoczęciem pracy.

1.2 NALEŻY ZAWSZE PRZESTRZEGAĆ NASTĘPUJĄCYCH ZASAD

- To urządzenie jest przeznaczone do użytku przez doświadczonych lub przeszkolonych użytkowników w sklepach, zakładach przemysłu lekkiego i w gospodarstwach rolnych lub do użytku komercyjnego przez laików.

- Z tego urządzenia mogą korzystać dzieci w wieku od 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także osoby nieposiadające doświadczenia i wiedzy, jeśli znajdują się pod nadzorem lub zostały poinstruowane na temat bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją zagrożenia zaangażowany. Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.
- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku z gazem R-290 (propan) jako wyznaczonym czynnikiem chłodniczym.
- Obieg czynnika chłodniczego jest uszczelniony. Do naprawy powinien przystąpić wyłącznie wykwalifikowany technik!
- Nie wypuszczać czynnika chłodniczego do atmosfery.
- R-290 (propan) jest łatwopalny i cięższy od powietrza.
- Zbiera się najpierw w niskich obszarach, ale może być rozprowadzany przez wentylatory.
- Jeżeli propan jest obecny lub istnieje podejrzenie, nie należy pozwalać nieprzeszkolonemu personelowi na podejmowanie prób znalezienia przyczyny.
- Gaz propan stosowany w urządzeniu nie ma zapachu.
- Brak zapachu nie oznacza braku ulatniającego się gazu.
- W przypadku wykrycia wycieku należy natychmiast ewakuować wszystkie osoby ze sklepu, przewietrzyć pomieszczenie i skontaktować się z lokalną strażą pożarną, aby poinformować ją o wycieku propanu.
- Nie wpuszczaj żadnych osób z powrotem do pomieszczenia do czasu przybycia wykwalifikowanego technika serwisu, który poinformuje, że powrót do sklepu jest bezpieczny.
- Wewnątrz lub w pobliżu urządzeń nie należy używać otwartego ognia, papierosów ani innych możliwych źródeł zapłonu.
- Części składowe są przeznaczone na propan i nieiskrzące. Części składowe należy wymieniać wyłącznie na identyczne części zamienne.

NIEPRZESTRZEGANIE NINIEJSZEGO OSTRZEŻENIA MOŻE SPOWODOWAĆ WYBUCH, ŚMIERĆ, OBRAŻENIA LUB USZKODZENIA MIENIA.

2. DLA TWOJEGO BEZPIECZEŃSTWA

Twoje bezpieczeństwo jest dla nas najważniejsze!



Przed rozpoczęciem korzystania z osuszacza prosimy o uważne i pełne zrozumienie niniejszej instrukcji.

2.1 ŚRODKI OSTROŻNOŚCI OPERACYJNEJ

OSTRZEŻENIE – aby zmniejszyć ryzyko pożaru, porażenia prądem lub obrażeń osób lub mienia:

- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, jego przedstawiciela serwisowego lub podobnie wykwalifikowaną osobę, aby uniknąć zagrożenia.
- Podczas konserwacji urządzenie należy odłączyć od źródła zasilania.
- Urządzenie należy zawsze zasilać ze źródła zasilania o takim samym napięciu, częstotliwości i parametrach, jak wskazano na tabliczce znamionowej produktu.
- Zawsze używaj gniazdka elektrycznego z uziemieniem.
- Odłącz przewód zasilający podczas czyszczenia lub gdy nie jest używany.
- Nie obsługuj mokrymi rękami. Zapobiegaj rozlaniu się wody na urządzenie.

- Nie zanurzaj ani nie wystawiaj urządzenia na działanie deszczu, wilgoci lub innych cieczy.
- Nie pozostawiaj włączonego urządzenia bez nadzoru. Nie przechylaj ani nie przewracaj urządzenia.
- Nie odłączaj zasilania podczas pracy urządzenia.
- Nie odłączaj urządzenia, ciągnąc za przewód zasilający.
- Nie używaj przedłużacza ani wtyczki adaptera.
- Nie kładź żadnych przedmiotów na urządzeniu.
- Nie wspinasz się ani nie siadaj na urządzeniu.
- Nie wkładać palców ani innych przedmiotów do wylotu powietrza.
- Nie dotykaj wlotu powietrza ani aluminiowych żeberk urządzenia.
- Nie używaj urządzenia, jeśli zostało upuszczone, uszkodzone lub wykazuje oznaki nieprawidłowego działania.
- Nie czyścić urządzenia żadnymi środkami chemicznymi.
- Upewnij się, że urządzenie znajduje się z dala od ognia, przedmiotów łatwopalnych lub wybuchowych.
- Urządzenie należy zainstalować zgodnie z krajowymi przepisami dotyczącymi okablowania.
- Nie stosować środków przyspieszających proces rozmrażania lub czyszczenia innych niż zalecane przez producenta.
- Urządzenie należy przechowywać w pomieszczeniu pozbawionym źródeł ciągłej pracy (na przykład: otwartego ognia, działającego urządzenia gazowego lub działającego grzejnika elektrycznego).
- Urządzenie należy przechowywać w sposób zapobiegający uszkodzeniom mechanicznym.
- Nie rozdzierać ani nie spalać, nawet po użyciu.
- Należy pamiętać, że czynniki chłodnicze nie mogą zawierać zapachu.
- Rurociągi należy chronić przed uszkodzeniami fizycznymi i nie należy ich instalować w pomieszczeniu niewentylowanym, jeżeli powierzchnia ta jest mniejsza niż 4m².
- Należy przestrzegać krajowych przepisów dotyczących gazu.
- Nie zasłaniaj żadnych wymaganych otworów wentylacyjnych.
- Urządzenie należy przechowywać w dobrze wentylowanym pomieszczeniu, którego wielkość odpowiada powierzchni pomieszczenia określonej do działania.



Każda osoba zajmująca się pracami przy obwodzie czynnika chłodniczego lub włączaniem się do niego powinna posiadać aktualny ważny certyfikat wydany przez akredytowany w branży organ oceniający, który potwierdza jej kompetencje w zakresie bezpiecznego obchodzenia się z czynnikami chłodniczymi zgodnie z uznaną w branży specyfikacją oceny.



Serwisowanie należy wykonywać wyłącznie zgodnie z zaleceniami producenta sprzętu. Konserwację i naprawy wymagające pomocy innego wykwalifikowanego personelu należy wykonywać pod nadzorem osoby kompetentnej w zakresie stosowania łatwopalnych czynników chłodniczych.

Jeśli czegoś nie rozumiesz lub potrzebujesz pomocy, skontaktuj się z obsługą dealera

2.2 ŚRODKI OSTROŻNOŚCI PODCZAS SERWISOWANIA

Podczas serwisowania osuszacza z czynnikiem R290 należy przestrzegać poniższych ostrzeżeń.

2.2.1 Kontrole obszaru

Przed rozpoczęciem prac przy instalacjach zawierających łatwopalne czynniki chłodnicze należy przeprowadzić kontrole bezpieczeństwa, aby upewnić się, że ryzyko zapłonu jest zminimalizowane. W przypadku naprawy układu chłodniczego przed rozpoczęciem prac przy układzie chłodniczym należy zastosować się do poniższych środków ostrożności.

2.2.2 Procedura pracy

Prace należy wykonywać zgodnie z kontrolowaną procedurą, aby zminimalizować ryzyko obecności palnego gazu lub oparów podczas wykonywania pracy.

2.2.3 Ogólny obszar pracy

Cały personel konserwacyjny i inne osoby pracujące w okolicy zostaną poinstruowane o charakterze prowadzonych prac. Należy unikać pracy w zamkniętych przestrzeniach. Teren wokół stanowiska pracy należy wydzielić. Upewnij się, że warunki w okolicy zostały zabezpieczone poprzez kontrolę materiałów łatwopalnych.

2.2.4 Sprawdzenie obecności czynnika chłodniczego

Przed i w trakcie pracy należy sprawdzić obszar za pomocą odpowiedniego detektora czynnika chłodniczego, aby upewnić się, że technik jest świadomy potencjalnie łatwopalnej atmosfery. Należy upewnić się, że używany sprzęt do wykrywania nieszczelności jest odpowiedni do stosowania z palnymi czynnikami chłodniczymi, tj. nie powoduje iskrzenia, jest odpowiednio uszczelniony lub iskrobezpieczny.

2.2.5 Obecność gaśnicy

W przypadku konieczności przeprowadzenia jakichkolwiek prac gorących przy sprzęcie chłodniczym lub powiązanych z nim częściach, należy mieć pod ręką odpowiedni sprzęt gaśniczy. W pobliżu miejsca ładowania należy umieścić gaśnicę proszkową lub CO₂.

2.2.6 Brak źródeł zapłonu

Żadna osoba wykonująca prace związane z systemem chłodniczym, które wiążą się z odsłanianiem rurociągów zawierających lub zawierających palny czynnik chłodniczy, nie może używać jakichkolwiek źródeł zapłonu w sposób mogący prowadzić do ryzyka pożaru lub eksplozji. Wszelkie możliwe źródła zapłonu, w tym palenie papierosów, należy trzymać w odpowiedniej odległości od miejsca montażu, naprawy, demontażu i utylizacji, podczas którego może nastąpić uwolnienie palnego czynnika chłodniczego do otaczającej przestrzeni. Przed przystąpieniem do pracy należy sprawdzić obszar wokół urządzenia, aby upewnić się, że nie występują w nim żadne zagrożenia związane z łatwopalnością lub zapłonem. Pojawią się znaki „Zakaz palenia”.

2.2.7 Powierzchnia wentylowana

Przed włączeniem się do systemu lub wykonaniem jakichkolwiek prac gorących należy upewnić się, że obszar znajduje się na otwartej przestrzeni lub jest odpowiednio wentylowany. W czasie wykonywania prac należy zapewnić odpowiednią wentylację. Wentylacja powinna bezpiecznie rozproszyć uwolniony czynnik chłodniczy i najlepiej wyrzucić go na zewnątrz do atmosfery.

2.2.8 Kontrole urządzeń chłodniczych

Jeżeli wymieniane są komponenty elektryczne, muszą one być dostosowane do celu i zgodne ze specyfikacją. Należy zawsze przestrzegać wytycznych producenta dotyczących

konserwacji i serwisu. W razie wątpliwości należy zwrócić się o pomoc do działu technicznego producenta.

W przypadku instalacji wykorzystujących palne czynniki chłodnicze należy przeprowadzić następujące kontrole:

- Wielkość wsadu jest zgodna z wielkością pomieszczenia, w którym zainstalowane są części zawierające czynnik chłodniczy;
- Mechanizmy wentylacyjne i wyloty działają prawidłowo i nie są zablokowane;
- Jeżeli stosowany jest pośredni obieg chłodniczy, należy sprawdzić obieg wtórny pod kątem obecności czynnika chłodniczego;
- Oznaczenia na sprzęcie są nadal widoczne i czytelne. Oznaczenia i znaki nieczytelne należy poprawić;
- Rury lub elementy chłodnicze są instalowane w miejscu, w którym jest mało prawdopodobne, aby były narażone na działanie substancji mogących powodować korozję elementów zawierających czynnik chłodniczy, chyba że elementy te są wykonane z materiałów, które są z natury odporne na korozję lub są odpowiednio zabezpieczone przed korozją.

2.2.9 Kontrole urządzeń elektrycznych

Naprawa i konserwacja podzespołów elektrycznych powinna obejmować wstępne kontrole bezpieczeństwa i procedury kontroli podzespołów. Jeśli wystąpi usterka, która może zagrozić bezpieczeństwu, nie należy podłączać zasilania elektrycznego do obwodu, dopóki nie zostanie ona zadowalająco usunięta. Jeżeli usterki nie można natychmiast usunąć, ale konieczne jest kontynuowanie pracy, należy zastosować odpowiednie rozwiązanie tymczasowe. Należy to zgłosić właścicielowi sprzętu, tak aby wszystkie strony zostały poinformowane.

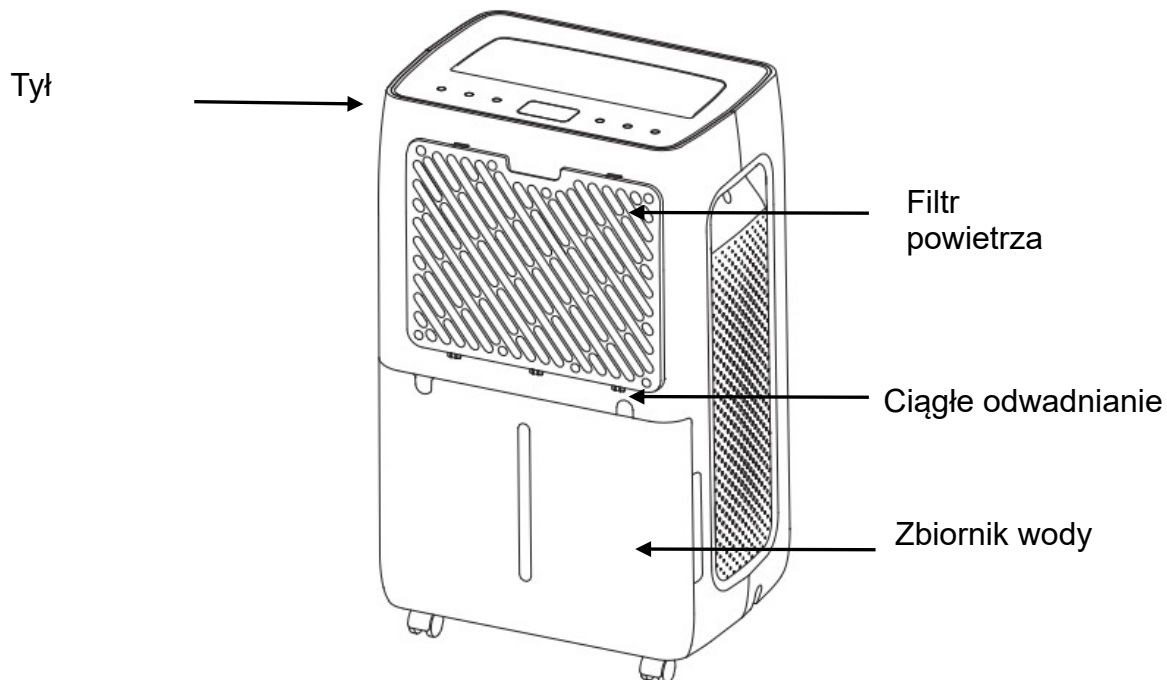
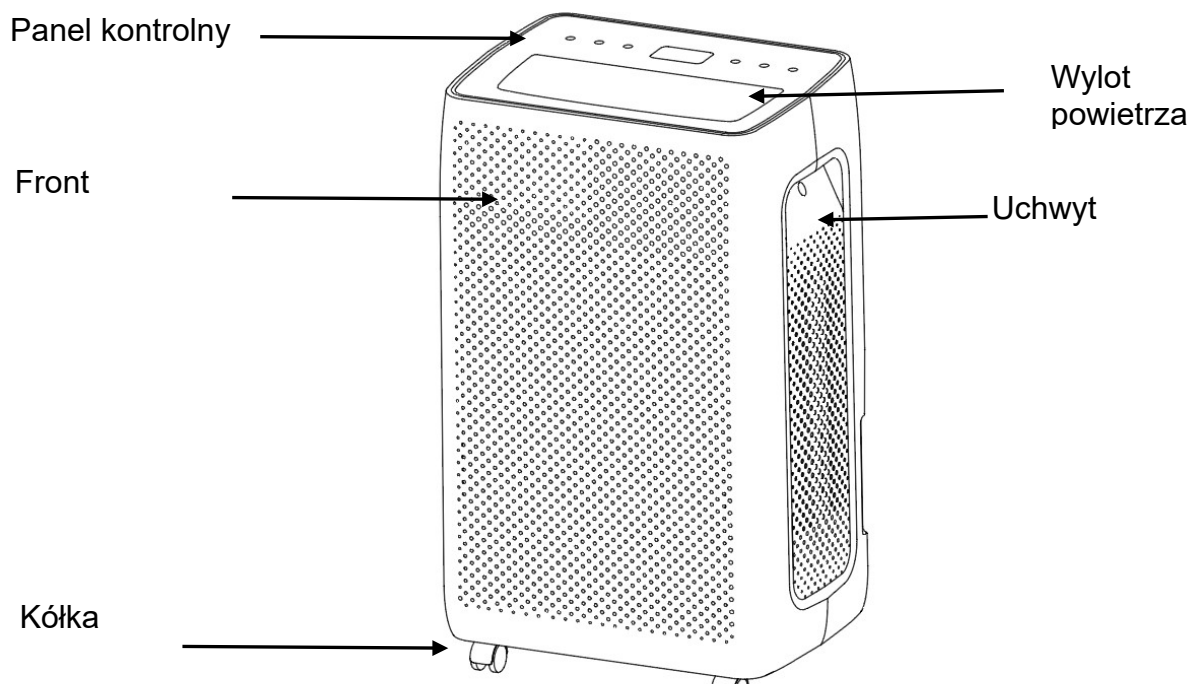
Wstępne kontrole bezpieczeństwa obejmują:

- kondensatory te są rozładowane: należy to zrobić w sposób bezpieczny, aby uniknąć możliwości iskrzenia;
- czy podczas ładowania, odzyskiwania lub oczyszczania systemu nie są odsłonięte żadne elementy elektryczne ani przewody pod napięciem;
- że istnieje ciągłość uziemienia



3. PRZEGLĄD PRODUKTU

3.1 WIDOK Z PRZODU



3.2 FUNKCJE

- Silne usuwanie wilgoci
- Wyświetlacz wilgotności pokazuje aktualną wilgotność powietrza
- Tryb automatyczny dostosowuje poziom wilgotności
- Timer 24-godzinny do ustawiania czasu pracy
- Skutecznie usuwają wilgoć, kurz z powietrza
- Niskie zużycie energii – energooszczędność
- Cichy wentylator posiada dwa ustawienia prędkości
- Automatyczne rozmrażanie w niskiej temperaturze
- Automatyczne wyłączenie/automatyczny restart
- Sterowanie elektroniczne
- Funkcja suszenia prania
- Filtr nylonowy
- Ciągły drenaż lub zbiornik na wodę o pojemności 4,5 l
- Z funkcją automatycznego obrotu

4. INSTALACJA

4.1 LOKALIZACJA

1. Umieść urządzenie na twardej, poziomej powierzchni w miejscu zapewniającym co najmniej 30 cm wolnej przestrzeni wokół urządzenia, aby zapewnić odpowiednią cyrkulację powietrza.

2. Nigdy nie instaluj urządzenia w miejscu, w którym może być narażone na:

- Źródła ciepła, takie jak grzejniki, rejestry ciepła, piece lub inne produkty wytwarzające ciepło.
- W obszarze, w którym może zostać rozpryskiwany olej lub woda
- Bezpośrednie światło słoneczne
- Wibracje mechaniczne lub wstrząsy
- Nadmiar kurzu
- Brak wentylacji, np. szafki lub regału

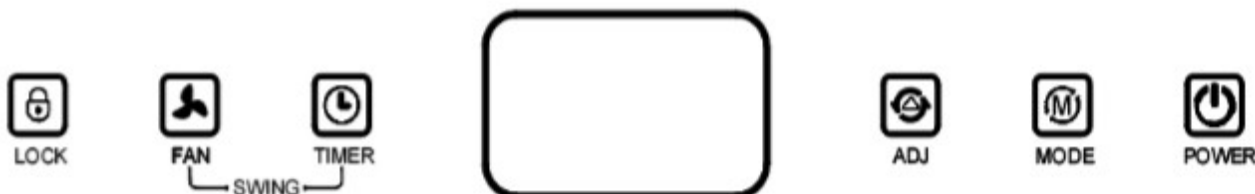
4.2 BEZPIECZNA OBSŁUGA URZĄDZENIA

- Po rozpakowaniu sprawdź urządzenie pod kątem uszkodzeń i zarysowań.
- Używaj tego urządzenia w temperaturze otoczenia od 5°C do 38°C.
- Nie stosować na zewnątrz. Osuszacz ten jest przeznaczony wyłącznie do zastosowań w pomieszczeniach mieszkalnych.
- Nie używaj urządzenia w pobliżu ścian, zasłon lub innych obiektów, które mogą blokować wlot i wylot.
- Utrzymuj wlot i wylot powietrza w stanie wolnym od przeszkód.
- Przed uruchomieniem należy ustawić owiewkę w górę.
- W przypadku przechylenia o więcej niż 45°, przed uruchomieniem należy pozostawić urządzenie w pozycji pionowej na co najmniej 24 godziny.
- Trzymaj drzwi i okna zamknięte, aby zapewnić większą oszczędność energii.
- Nie używaj ani nie przechowuj urządzenia w miejscu narażonym na bezpośrednie działanie promieni słonecznych lub deszczu.
- To normalne, że wylot powietrza jest ciepły w dotyku po ciągłej pracy w upalne dni.
- Przed przeniesieniem urządzenia opróżnij zbiornik na wodę.

- Upewnij się, że zbiornik na wodę jest prawidłowo zamontowany, w przeciwnym razie urządzenie nie będzie działać prawidłowo.
- Osuszacz uruchamia się w trybie wybranym podczas ostatniego użycia urządzenia.
- Osuszacz rozpoczyna osuszanie, jeśli wilgotność w pomieszczeniu jest o 3% wyższa od wybranej wilgotności.
- Sprężarka posiada ochronne 3-minutowe opóźnienie czasowe. Poczekaj 3 minuty, aż osuszacz wznowi osuszanie.

5. OPERACJA

5.1 PANEL STEROWANIA



PRZYCISKI FUNKCYJNE I WSKAŹNIKI

- | | | |
|----|--------------------------------|--|
| 1. | Przycisk zasilania | Dotknięcie tego przycisku powoduje włączenie lub wyłączenie urządzenia. |
| 2. | Przycisk trybu | Naciśnij, aby wybrać tryb automatycznego, ciągłego suszenia.
Naciśnij i przytrzymaj przycisk trybu, aby wybrać tryb uśpiania. |
| 3. | Przycisk ADJ | Dotknij tego przycisku, aby dostosować poziom wilgotności i wybrać godzinę timera. |
| 4. | Przycisk timera | Dotknięcie tego przycisku umożliwia ustawienie czasu automatycznego uruchomienia lub zatrzymania urządzenia.
Naciśnij i przytrzymaj ten przycisk, aby rozpocząć konfigurację sieci lub rozłączyć Wi-Fi. |
| 5. | Przycisk prędkości wentylatora | Dotknij tego przycisku, aby wybrać prędkość wentylatora pomiędzy wysoką i niską. |
| 6. | Przycisk blokujący | Przytrzymaj ten przycisk, aby włączyć lub wyłączyć funkcję zabezpieczenia przed dziećmi. |
| 7. | SWING | Naciśnij jednocześnie przycisk TIMER i FAN, aby uruchomić funkcję Swing. |
| 8 | Wyświetlacz cyfrowy | Wyświetla wartość wilgotności, ustawienie timera lub temperaturę. |



Przycisk zasilania

W stanie gotowości dotknij tego przycisku, aby włączyć, wskaźnik działania zaświeci się, a domyślna prędkość wentylatora jest wysoka, a domyślna wilgotność wynosi 50%. W stanie włączenia dotknij tego przycisku, aby wyłączyć, kontrolka pracy zgaśnie, a sprężarka natychmiast się zatrzyma, a następnie wentylator wyłączy się po 30 sekundach opóźnienia.



Przycisk trybu

Tryb automatyczny – cykl trybu ciągłego suszenia, naciśnij raz, aby przełączyć tryb z jednego na drugi, zapali się odpowiednia kontrolka.

Naciśnij i przytrzymaj przycisk trybu, aby wybrać tryb uśpienia.

Tryb automatyczny: gdy wilgotność otoczenia \geq ustawiona wilgotność +3%, wentylator zaczyna działać, a sprężarka zaczyna działać po 3 sekundach.

Gdy wilgotność otoczenia \leq ustawiona wilgotność -3%, sprężarka przestaje działać, a wentylator przestaje działać po 30 sekundach opóźnienia.



Dotknij przycisku ADJ ”, aby wyregulować poziom wilgotności w zakresie od 30% do 80% w trybie automatycznym.

W trybie automatycznym można regulować zarówno prędkość wentylatora, jak i wilgotność.

Tryb suszenia: Sprężarka pracuje bez kontroli wilgoci; Prędkość wentylatora można regulować, ale docelowego poziomu wilgotności nie.

Tryb uśpienia: Naciśnij i przytrzymaj klawisz trybu, aby wybrać tryb uśpienia.

Jeśli w trybie uśpienia nie zostanie wykonana żadna czynność przez 10 sekund, wskaźnik zasilania i wskaźnik uśpienia stopniowo ciemnieją, a inne wskaźniki i ekran cyfrowy są wyłączone.

Naciśnięcie dowolnego przycisku spowoduje przywrócenie normalnego wyświetlania.

Pozostałe funkcje są takie same jak w trybie automatycznego osuszania.

W trybie uśpienia kod błędu nie jest wyświetlany, prędkość wiatru i wilgotność można regulować.

W trybie uśpienia, gdy zbiornik na wodę jest pełny, urządzenie nie uruchomi alarmu, ale kontrolka zapelnienia zbiornika na wodę będzie się świecić, przypominając, że zbiornik na wodę jest pełny i należy go opróżnić.



Przycisk timera

Dotknij przycisku timera, aby ustawić funkcję odliczania czasu od 00 do 24 godzin. Panel wyświetlacza

„88” zacznie migać i wyświetli godzinę timera. Dotknij przycisku ADJ” „, wartość zwiększy się o 1 godzinę, wartość będzie wyświetlana na ekranie wyświetlacza „88”.

W stanie odmierzenia czasu: naciśnij klawisz odliczania czasu, a ekran cyfrowy zacznie migać, wyświetlając pozostały czas odmierzenia czasu. Naciśnij ponownie przycisk pomiaru czasu, aby anulować odliczanie czasu.

Naciśnij i przytrzymaj ten przycisk, aby rozpocząć konfigurację sieci lub rozłączyć Wi-Fi.



Prędkość

Cykl wysoka prędkość - niska prędkość, naciśnij raz przycisk, aby przełączyć, a następnie zaświeci się odpowiedni wskaźnik.



FAN



TIMER

SWING

Huścić się

Naciśnij jednocześnie przyciski FAN i TIMER, aby uruchomić funkcję automatycznego wachlowania, naciśnij ponownie, aby zatrzymać funkcję wachlowania.



Zabezpieczenie przed dziećmi

Naciśnij długo przycisk blokady rodzicielskiej, aby włączyć lub wyłączyć funkcję blokady rodzicielskiej.

Informacje o aplikacji „Smart Life”

Aplikacja „Smart Life” jest dostępna na Androida i iOS.

Zeskanuj odpowiedni kod QR, aby przejść bezpośrednio do pobierania.



Download Smart Life App



Informacje o sposobie korzystania z aplikacji

To urządzenie umożliwia obsługę urządzenia za pośrednictwem sieci domowej. Warunkiem jest stałe połączenie WIFI z routerem i bezpłatna aplikacja „Smart Life”.

1. Zainstaluj aplikację „Smart Life”. Utwórz konto użytkownika.
2. Aktywuj funkcję WIFI w ustawieniach swojego urządzenia.
3. Umieść urządzenie w odległości około 5 metrów od routera.
4. Naciśnij i przytrzymaj przycisk „Timer”, aby rozpocząć konfigurację sieci, gdy wskaźnik WIFI zacznie migać, możesz połączyć się z WIFI. Po 3 minutach status zostanie anulowany, jeśli nie będzie konfiguracji sieci, a kontrolka zgaśnie. Jeśli chcesz ponownie połączyć WIFI, naciśnij i przytrzymaj przycisk „Timer”, aby ponownie rozpocząć konfigurację sieci, wskaźnik WIFI ponownie zacznie migać.

Połączono z Wi-Fi

Metoda 1

Połączono przez Bluetooth

Otwórz bluetooth swojego telefonu komórkowego lub innego urządzenia.

Gdy wskaźnik WIFI miga, otwórz aplikację „Smart Life”, urządzenie automatycznie połączy się przez Bluetooth.

Metoda 2

Gdy wskaźnik WIFI zacznie migać, wybierz „Dodaj urządzenie” – „Małe urządzenia domowe” – „Osuszacz” i postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na wyświetlaczu.

Sprawdź stan wskaźnika WIFI i wybierz właściwy status.

Jeśli wskaźnik WIFI szybko miga, można go podłączyć bezpośrednio.

Jeśli wskaźnik Wi-Fi miga powoli, naciśnij „Przejdź do połączenia”, aby połączyć się z Wi-Fi o nazwie „SmartLife-XXXX”, a następnie wróć do aplikacji. Wi-Fi połączy się prawidłowo.

Uwagi:

Po pomyślnym połączeniu urządzenia zapali się lampka WIFI. Teraz możesz obsługiwać urządzenie za pomocą aplikacji.

Naciśnij i przytrzymaj przycisk „Timer” przez około 5 sekund, urządzenie rozłączy się, lampka WIFI zgaśnie.

Alarm pełnego zbiornika wody

Wskaźnik zbiornika wody

Gdy zbiornik będzie pełny przez 5 sekund, włącza się alarm. Wskaźnik zbiornika wody zmieni kolor na czerwony, a urządzenie zabrzmi 5 razy.

Usuń alarm

Gdy brzęczyk jest włączony, dotknij dowolnego przycisku, aby go zatrzymać. Sprężarka, wentylator wyłączają się i wszystkie funkcje zawieszają się do czasu opróżnienia zbiornika i powrotu do prawidłowego położenia.

5.2 DRENAŻ

Istnieją dwa sposoby usuwania zebranej wody wytwarzanej przez urządzenie.

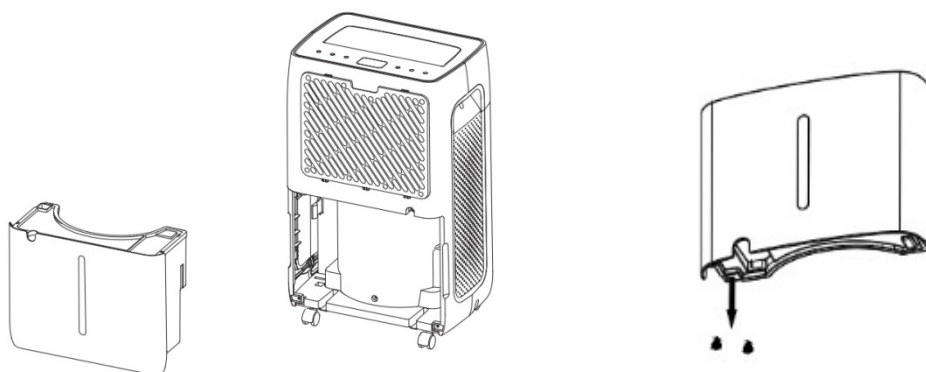
A. Ręczne opróżnianie: Opróżnij zbiornik na wodę ręcznie.

B. Ciągłe odprowadzanie: Użyj grawitacji, aby spuścić skropliny, podłączając wąż spustowy.

5.2.1 OPRÓŻNIANIE ZBIORNIKA NA WODĘ

Zbiornik na wodę wbudowany w urządzenie napełni się i wyłączy urządzenie, gdy będzie pełny. Uruchomi się ponownie po opróżnieniu zbiornika na wodę i prawidłowym zainstalowaniu.

- Gdy zbiornik będzie pełny, urządzenie wyda brzęczący dźwięk i zaświeci się kontrolka „Water Full”.
- Dotknij przycisku ZASILANIE, aby wyłączyć urządzenie.
- Pociągnij zbiornik na wodę i po prostu wysuń go z korpusu osuszacza.
- Spuść wodę do miejsca z odpływem lub na zewnątrz.
- Wyczyść wnętrze zbiornika i jego zewnętrzną część.
- Włóż pusty zbiornik z powrotem do urządzenia.
- Naciśnij przycisk ZASILANIE, aby wznowić pracę.
- Jeśli kontrolka „Woda pełna” nie gaśnie, sprawdź, czy pływak jest prawidłowo umieszczony na swoim miejscu.

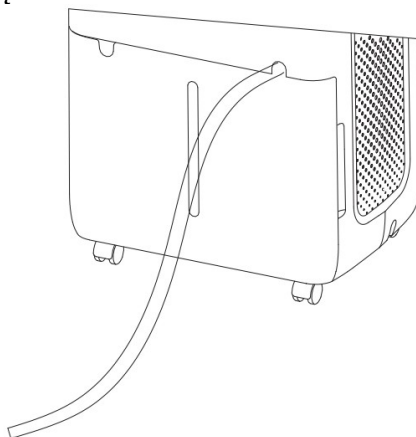


5.2.2 CIĄGŁE OPRÓŻNIANIE

W przypadku pracy ciągłej lub osuszania bez nadzoru należy podłączyć dołączony wąż spustowy do urządzenia. Kondensat może zostać automatycznie odprowadzony do wiadra lub odpływu pod wpływem grawitacji.

- Ustawić urządzenie na poziomej powierzchni i w stabilnej pozycji.
- Wyłączyć urządzenie przed rozpoczęciem pracy.
- Bezpiecznie i prawidłowo podłączyć wąż spustowy i upewnij się, że nie jest zagięty i wolny od przeszkód.
- Umieścić wylot węża nad odpływem lub wiadrem i upewnij się, że woda może swobodnie wypływać z urządzenia.

Nie zanurzaj końca węża w wodzie; w przeciwnym razie może to spowodować „zablokowanie powietrza” w węży.



Aby uniknąć rozlania wody:

- Ponieważ podciśnienie w misce spustowej kondensatu jest duże, przechył wąż spustowy w dół, w kierunku podłogi. Właściwe jest, aby stopień nachylenia przekraczał 20 stopni.

Wyprostuj wąż, aby uniknąć powstania syfonu w węży.

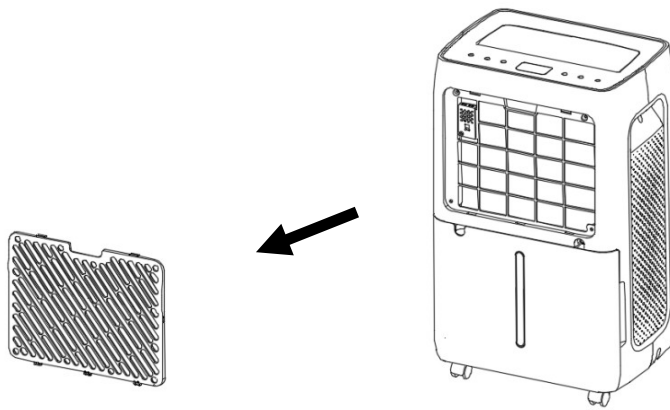
6. KONSERWACJA

CZYSZCZENIE FILTRA POWIETRZA (co dwa tygodnie)

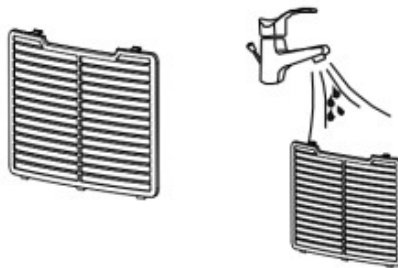
Kurz gromadzi się na filtrze i ogranicza przepływ powietrza. Ograniczony przepływ powietrza zmniejsza wydajność systemu, a jego zablokowanie może spowodować uszkodzenie urządzenia.

Filtr powietrza wymaga regularnego czyszczenia. Filtr powietrza można wyjąć, co ułatwia czyszczenie. Nie używaj urządzenia bez filtra powietrza, gdyż może to spowodować zanieczyszczenie parownika.

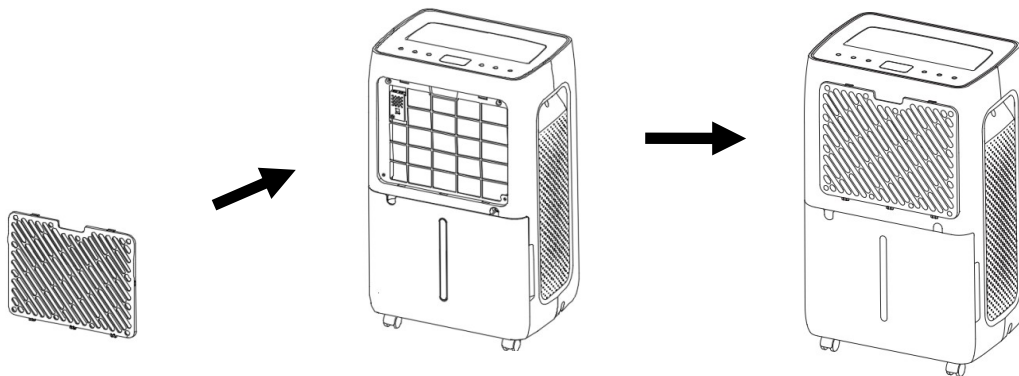
1. Zdjąć ramę filtra i zdjąć filtr.



2. Sitko namoczyć w ciepłej wodzie o temperaturze około 40 stopni Celsjusza. Delikatnie spłucz neutralnym detergentem. Za pomocą szczotki odkurzacza delikatnie usuń kurz z ekranu.



3. Załóż filtr z powrotem.



7. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

1. TEMPERATURA DZIAŁANIA

$5^{\circ}\text{C} \leq \text{Temperatura otoczenia.} \leq 38^{\circ}\text{C}$

Gdy temperatura otoczenia jest niższa lub wyższa od temperatury pracy, osuszacz zatrzymuje się.

Gdy $5^{\circ}\text{C} \leq \text{Temp. otoczenia.} \leq 16^{\circ}\text{C}$, sprężarka automatycznie odszrania się w określonych odstępach czasu; podczas odszrania sprężarka zatrzymuje się, a wentylator pracuje dalej.

2. PRZED WEZWANIEM SERWISU

Przed skontaktowaniem się z profesjonalnym serwisem prosimy o zapoznanie się z listą rozwiązywania problemów zawierającą typowe zdarzenia, które nie są wynikiem wady produkcyjnej lub materiałowej.

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Nie działa	Brak zasilania	Podłącz do działającego gniazdka i włącz
	Wskazanie pełnego poziomu wody Błyska	Opróżnij zbiornik na wodę i zresetuj go lub ponownie umieść zbiornik na wodę we właściwym miejscu
	Temperatura pokojowa < 5°C lub > 38 °C	Funkcja samoochrony zaprojektowana w celu ochrony urządzenia. Nie można pracować w takiej temperaturze
Złe funkcjonowanie	Czy filtr powietrza jest zatkany?	Wyczyść filtr powietrza zgodnie z instrukcją
	Czy kanał wlotowy lub wylotowy jest zatkany?	Usuń przeszkodę z kanału wylotowego lub wlotowego.
Brak wlotu powietrza	Czy filtr jest zatkany?	Umyj filtr
Głośny dźwięk podczas pracy	Czy maszyna jest umieszczona na płycie?	Położ maszynę na podłożu
	Czy filtr jest zatkany?	Umyj filtr
FL	Zbiornik na wodę pełny	Opróżnij zbiornik na wodę
E1 /E2	Problem z czujnikiem	Zmień czujnik

UWAGI

Jeśli temperatura otoczenia jest zbyt wysoka (>38°C) lub zbyt niska (<5°C) lub wilgotność otoczenia jest zbyt niska (<20%), osuszacz wyłącza się w celu samoobrony. Przenieś urządzenie do bardziej odpowiedniego środowiska i ręcznie uruchom je ponownie.

8. SKŁADOWANIE

Długoterminowe przechowywanie - Jeśli nie będziesz używać urządzenia przez dłuższy okres czasu (dłużej niż kilka tygodni), najlepiej wyczyścić urządzenie i całkowicie je wysuszyć. Proszę przechowywać urządzenie zgodnie z poniższymi krokami:

- Naciśnij przycisk zasilania, aby wyłączyć i odłączyć urządzenie.
- Spuścić pozostałą wodę z urządzenia.
- Wyczyść filtr i pozostaw go do całkowitego wyschnięcia w zacienionym miejscu.
- Zbierz przewód zasilający przy zbiorniku na wodę.
- Zainstaluj ponownie filtr na swoim miejscu.
- Podczas przechowywania urządzenie należy przechowywać w pozycji pionowej.
- Przechowywanie maszyny w wentylowanym, suchym, niekorozyjnym gazie i bezpiecznym miejscu w pomieszczeniu zamkniętym.

UWAGA:

Parownik wewnątrz maszyny musi zostać wysuszony przed zapakowaniem urządzenia, aby uniknąć uszkodzenia podzespołów i pleśni. Odłącz urządzenie i umieść je w suchym,

otwartym miejscu na kilka dni, aby wyschło. Innym sposobem osuszenia urządzenia jest ustawienie punktu wilgotności o ponad 5% wyższego niż wilgotność otoczenia, aby zmusić wentylator do osuszenia parownika przez kilka godzin.

Utylizacja sprzętu elektrycznego



Symbol przekreślonego pojemnika na śmieci na kółkach umieszczony na produktach informuje, że zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny (zwany dalej także „zużyтым sprzętem” lub „elektroodpadem”) nie może być wyrzucany wraz z odpadami komunalnymi. Wrzucając elektroodpady do kontenera stwarzasz zagrożenie dla środowiska. Używany sprzęt może zawierać substancje (np. ołów, kadm, chrom, brom, rtęć, freon)

niebezpieczne dla zdrowia i życia ludzi oraz dla środowiska. Sortując i przekazując zużyty sprzęt do przetworzenia, odzysku, recyklingu i utylizacji, chronisz środowisko przed zanieczyszczeniami i skażeniami, przyczyniasz się do ograniczenia zużycia zasobów naturalnych oraz obniżenia kosztów produkcji nowego sprzętu.

Deklaracja CE

Malis B. Machoński sp. k. Oświadcza, że urządzenie Maltec Osuszacz DH-20330A Electronic 20L + WiFi spełnia wszystkie wymagania Dyrektywy LVD 2014/35/UE oraz spełnia następujące normy:

EN 60335-2-40:2003+A11+A12+A1+A2+A13

EN 62233:2008

EN 60335-1:2012+A11+A13+A1+A14+A2+A15

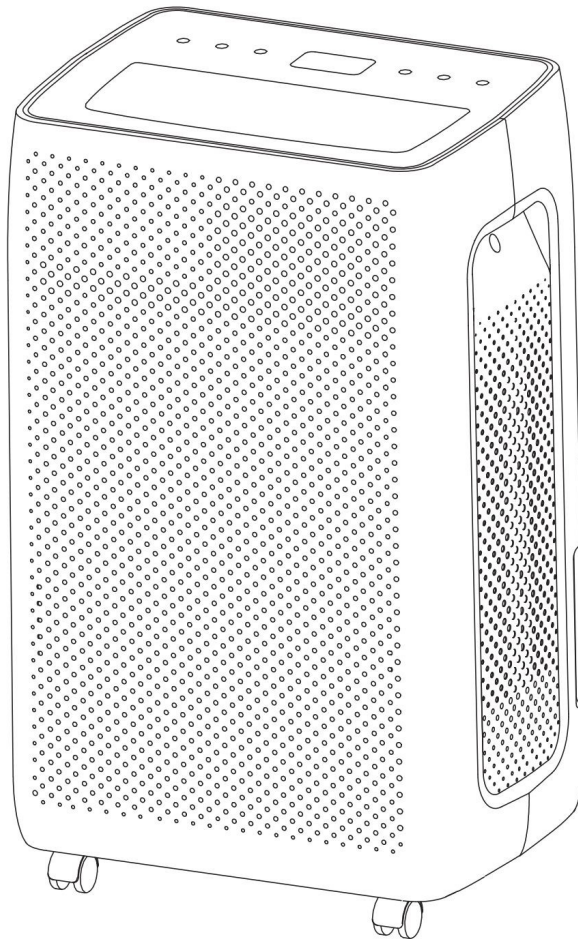
AfPS GS 2019:01 PAK

EK1 527-12 Rev.2

Importer:

Malis B. Machoński sp. k.
ul. Zbożowa 2E, Wysogotowo
62-081 Przeźmierowo
www.maltec.pl

Bartosz Machoński



Dehumidifier DH-20330A
Electronic 20L + WiFi
Instruction Manual



R290



Please keep this manual carefully for further reference!

Thank you for selecting our dehumidifier. Be sure to read this manual carefully before using it. Any questions, please contact the professional service for help.

1. BEFORE YOU BEGIN

Please read the operating instructions carefully before using your dehumidifier for the first time.

1.1 PRODUCT DESCRIPTION

The dehumidifier is used to remove excessive moisture from the air. The resulting reduction in relative humidity protects buildings and their contents from the adverse effects of excess humidity.

The environmentally friendly R290 is used as the refrigerant. R290 has no damaging influence on the ozone layer (ODP), a negligible greenhouse effect (GWP) and is available worldwide. Because of its efficient energy properties, R290 is highly suitable as a coolant for this application. Special precautions must be taken into consideration due to the coolant's high flammability.

SYMBOLS FROM THE UNIT AND USER MANUAL



This unit uses a flammable refrigerant.

If refrigerant leaks and comes in contact with fire or heating part, it will create harmful gas and there is risk of fire.



Read the **USER MANUAL** carefully before operation.



Further information is available in the **USER MANUAL**, **SERVICE MANUAL**, and the like.



Service personnel are required to carefully read the **USER MANUAL** and **SERVICE MANUAL** before operation.

1.2 THE FOLLOWING SHOULD ALWAYS BE OBSERVED FOR SAFETY

- This appliance is intended to be used by expert or trained users in shops, in light industry and on farms, or for commercial use by lay persons.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the

appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

- The unit is designed only for use with R-290(propane) gas as the designated refrigerant.
- The refrigerant loop is sealed. Only a qualified technician should attempt to service!
- Do not discharge the refrigerant into the atmosphere.
- R-290 (propane) is flammable and heavier than air.
- It collects first in low areas but can be circulated by the fans.
- If propane gas is present or even suspected, do not allow untrained personnel to attempt to find the cause.
- The propane gas used in the unit has no odor.
- The lack of smell does not indicate a lack of escaped gas.
- If a leak is detected, immediately evacuate all persons from the store, ventilate the room and contact the local fire department to advise them that a propane leak has occurred.
- Do not let any persons back into the room until the qualified service technician has arrived and that technician advises that it is safe to return to the store.
- No open flames, cigarettes or other possible sources of ignition should be used inside or in the vicinity of the units.
- Component parts are designed for propane and non-incentive and non-sparking. Component parts shall only be replaced with identical repair parts.

FAILURE TO ABIDE BY THIS WARNING COULD RESULT IN AN EXPLOSION, DEATH, INJURY AND PROPERTY DAMAGE.

2. FOR YOUR SAFETY

Your safety is the most important thing we concerned!



Please read this manual carefully and fully understand before operating your dehumidifier.

2.1 OPERATIONAL PRECAUTIONS

WARNING- to reduce the risk of fire, electric shock or injury to persons or property:

- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- The appliance shall be disconnected from its power source during maintenance.
- Always operate the unit from a power source of equal voltage, frequency and rating as indicated on the product identification plate.
- Always use a power outlet that is grounded.
- Unplug the power cord when cleaning or when not in use.
- Do not operate with wet hands. Prevent water from spilling onto the unit.
- Do not immerse or expose the unit to rain, moisture or any other liquid.
- Do not leave the unit running unattended. Do not tilt or turn over the unit.
- Do not unplug while the unit is operating.
- Do not unplug by pulling on the power cord.
- Do not use an extension cord or an adapter plug.
- Do not put objects on the unit.
- Do not climb or sit on the unit.

- Do not insert fingers or other objects into the air outlet.
- Do not touch the air inlet or the aluminium fins of the unit.
- Do not operate the unit if it is dropped, damaged or showing signs of product malfunction.
- Do not clean the appliance with any chemicals.
- Ensure the unit is far away from fire, inflammable, or explosive objects.
- The unit shall be installed in accordance with national wiring regulations.
- Do not use means to accelerate the defrosting process or to clean, other than those recommended by the manufacture.
- The appliance shall be stored in a room without continuously operation sources (for example: open flames, an operating gas appliance or an operating electric heater).
- The appliance shall be stored so as to prevent mechanical damage from occurring.
- Do not piece or burn, even after use.
- Be aware that refrigerants may not contain an odour.
- Pipe-work shall be protected from physical damage and shall not be installed in an unventilated space, if that space is smaller than 4m².
- Compliance with national gas regulations shall be observed.
- Keep any required ventilation openings clear of obstruction.
- The appliance shall be stored in a well-ventilated area where the room size corresponds to the room area as specified for operation..



Any person who is involved with working on or breaking into a refrigerant circuit should hold a current valid certificate from an industry-accredited assessment authority, which authorizes their competence to handle refrigerants safely in accordance with an industry, recognized assessment specification.



Servicing shall only be performed as recommended by the equipment manufacturer. Maintenance and repair requiring the assistance of other skilled personnel shall be carried out under the supervision of the person competent in the use of flammable refrigerants.

If you don't understand something or need help, please contact the dealer services

2.2 SAFETY PRECAUTIONS ON SERVICING

Please follow these warnings when to undertake the following when servicing a dehumidifier with R290.

2.2.1 Checks to the area

Prior to beginning work on systems containing flammable refrigerants, safety checks are necessary to ensure that the risk of ignition is minimized. For repair to the refrigerating system, the following precautions shall be complied with prior to conducting work on the system.

2.2.2 Work procedure

Work shall be undertaken under a controlled procedure so as to minimize the risk of a flammable gas or vapor being present while the work is being performed.

2.2.3 General work area

All maintenance staff and others working in the local area shall be instructed on the nature of work being carried out. Work in confined spaces shall be avoided. The area around the

workspace shall be sectioned off. Ensure that the conditions within the area have been made safe by control of flammable material.

2.2.4 Checking for presence of refrigerant

The area shall be checked with an appropriate refrigerant detector prior to and during work, to ensure the technician is aware of potentially flammable atmospheres. Ensure that the leak detection equipment being used is suitable for use with flammable refrigerants, i.e. no sparking, adequately sealed or intrinsically safe.

2.2.5 Presence of fire extinguisher

If any hot work is to be conducted on the refrigeration equipment or any associated parts, appropriate fire extinguishing equipment shall be available to hand. Have a dry powder or CO₂ fire extinguisher adjacent to the charging area.

2.2.6 No ignition sources

No person carrying out work in relation to a refrigeration system which involves exposing any pipe work that contains or has contained flammable refrigerant shall use any sources of ignition in such a manner that it may lead to the risk of fire or explosion. All possible ignition sources, including cigarette smoking, should be kept sufficiently far away from the site of installation, repairing, removing and disposal, during which flammable refrigerant can possibly be released to the surrounding space. Prior to work taking place, the area around the equipment is to be surveyed to make sure that there are no flammable hazards or ignition risks. "No Smoking" signs shall be displayed.

2.2.7 Ventilated area

Ensure that the area is in the open or that it is adequately ventilated before breaking into the system or conducting any hot work. A degree of ventilation shall continue during the period that the work is carried out. The ventilation should safely disperse any released refrigerant and preferably expel it externally into the atmosphere.

2.2.8 Checks to the refrigeration equipment

Where electrical components are being changed, they shall be fit for the purpose and to the correct specification. At all times the manufacturer's maintenance and service guidelines shall be followed. If in doubt consult the manufacturer's technical department for assistance.

The following checks shall be applied to installations using flammable refrigerants:

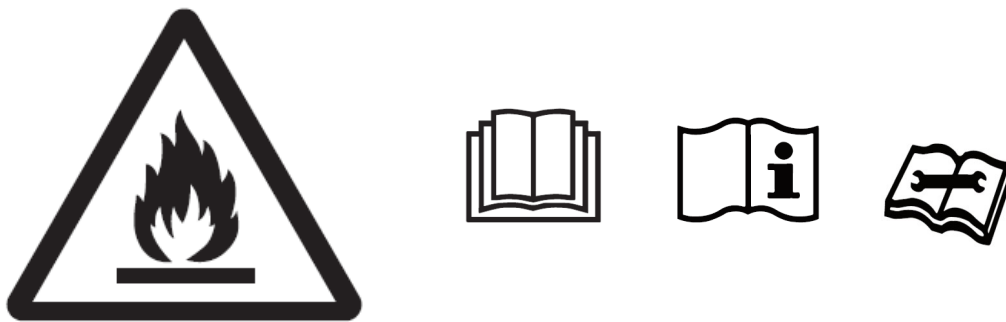
- The charge size is in accordance with the room size within which the refrigerant containing parts are installed;
- The ventilation machinery and outlets are operating adequately and are not obstructed;
- If an indirect refrigerating circuit is being used, the secondary circuit shall be checked for the presence of refrigerant;
- Marking to the equipment continues to be visible and legible. Markings and signs that are illegible shall be corrected;
- Refrigeration pipe or components are installed in a position where they are unlikely to be exposed to any substance which may corrode refrigerant containing components, unless the components are constructed of materials which are inherently resistant to being corroded or are suitably protected against being so corroded.

2.2.9 Checks to electrical devices

Repair and maintenance to electrical components shall include initial safety checks and component inspection procedures. If a fault exists that could compromise safety, then no electrical supply shall be connected to the circuit until it is satisfactorily dealt with. If the fault cannot be corrected immediately but it is necessary to continue operation, an adequate temporary solution shall be used. This shall be reported to the owner of the equipment so all parties are advised.

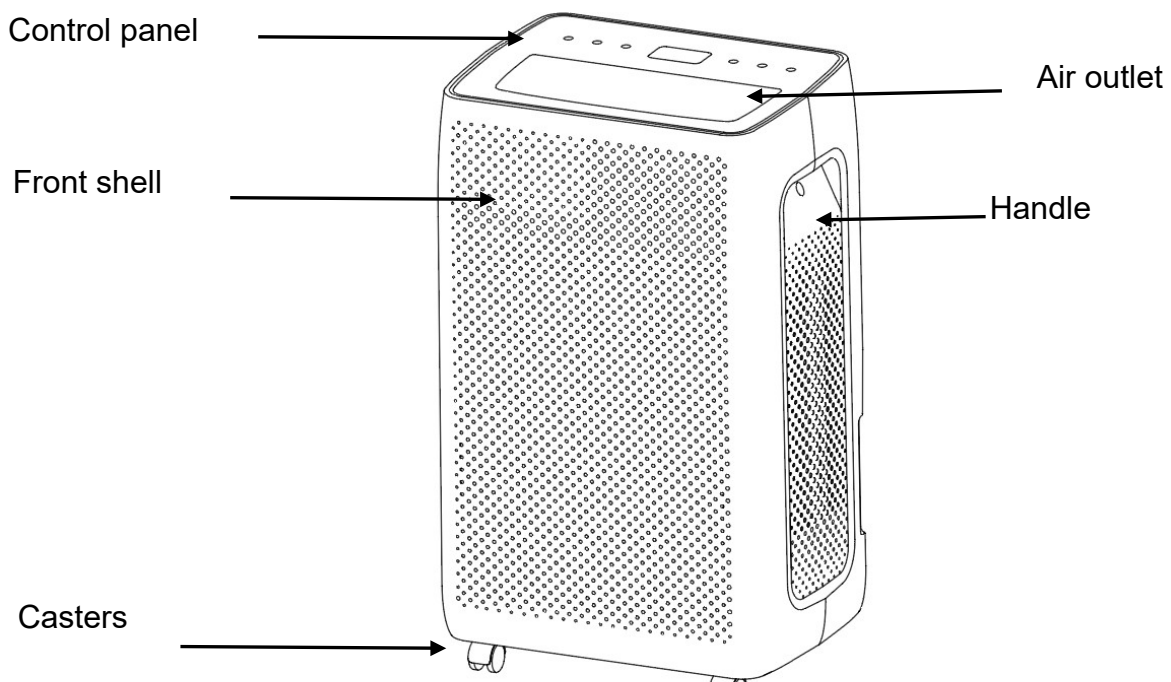
Initial safety checks shall include:

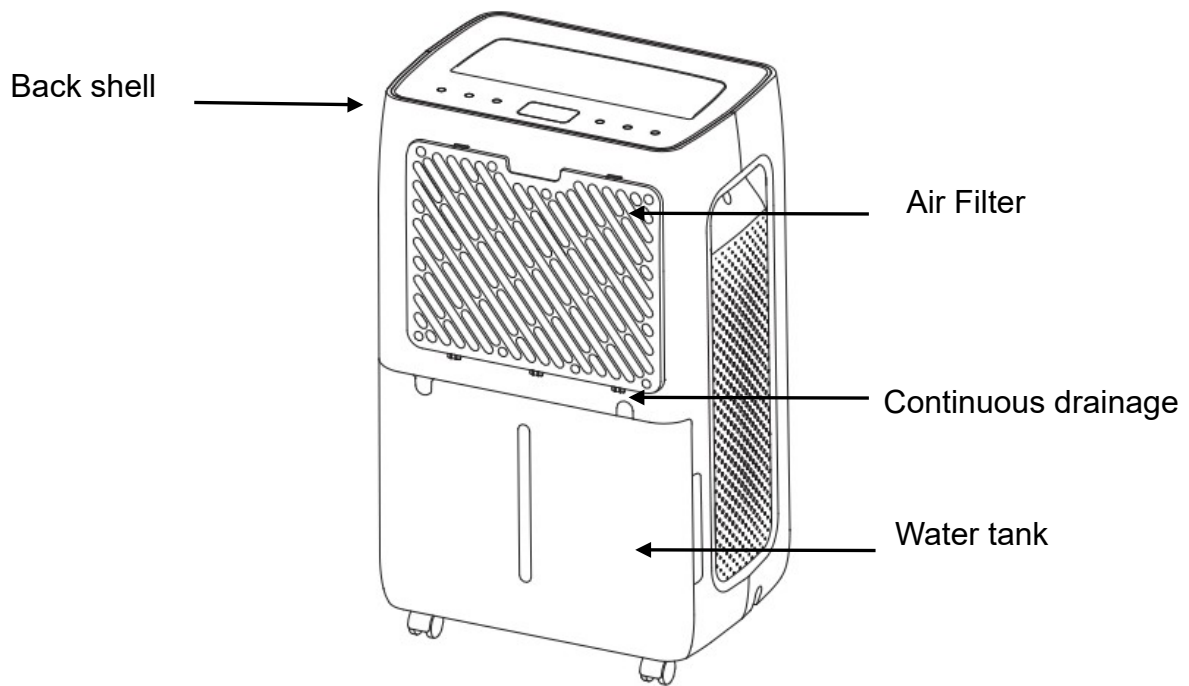
- those capacitors are discharged: this shall be done in a safe manner to avoid possibility of sparking;
- that there no live electrical components and wiring are exposed while charging, recovering or purging the system;
- that there is continuity of earth bonding



3. PRODUCT OVERVIEW

3.1 FRONT VIEW





3.2 FEATURES

- Powerful moisture removal
- Humidity Display shows current air humidity
- Auto mode adjusts humidity levels
- 24-hour timer to set the time of operation
- Effectively remove moisture, dust from the air
- Low power consumption-energy efficient
- Quiet fan has two speed settings
- Auto-Defrost at low temperature
- Auto shut-off/ auto restart
- Electronic control
- Laundry drying function
- Nylon Filter
- Continuous drainage or 4.5L water tank
- With auto swing function

4. INSTALLATION

4.1 LOCATION

1. Place the unit on a firm, level surface in an area with at least 30cm of free space around it to allow for proper air circulation.
2. Never install the unit where it could be subject to:
 - Heat sources such as radiators, heat registers, stoves or other products that produce heat.
 - In an area where oil or water may be splashed
 - Direct sunlight
 - Mechanical vibration or shock
 - Excessive dust

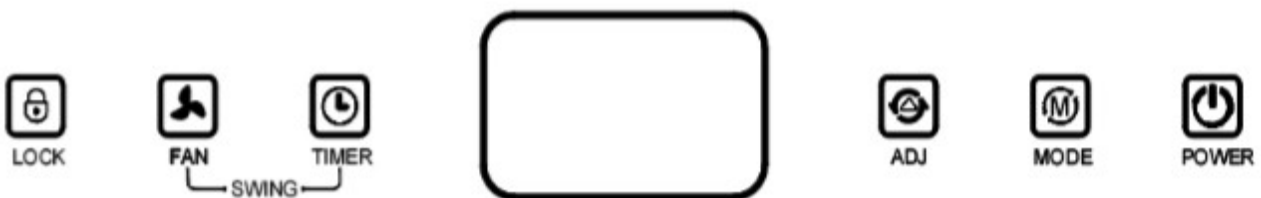
- Lack of ventilation, such as cabinet or bookcase

4.2 OPERATING THE DEVICE SAFELY

- Check the device after unpacking for any damages or scratches on it.
- Operate this unit in an ambient temperature from 5°C to 38°C.
- Do not use in the outdoors. This dehumidifier is intended for indoor residential applications only.
- Do not operate in close proximity to walls, curtains, or other objects that may block inlet and outlet.
- Keep the air inlet and outlet free of obstacles.
- Adjusting the wind deflector in the upward direction prior to start up.
- If tipped more than 45°, allow the unit to set upright for at least 24 hours before start up.
- Keep doors and windows close for better energy saving.
- Do not operate or store the unit in direct sunlight or rain.
- It is normal for air outlet to feel warm to touch after continuous operation on hot days.
- Empty the water tank before moving the device.
- Make sure the Water tank is correctly fitted otherwise the unit will not operate properly.
- The dehumidifier starts up in the mode selected when the unit was last used.
- The dehumidifier starts dehumidifying if the room humidity is 3% higher than the selected humidity.
- There is a protective 3-minutes time delay of the compressor. Wait 3 minutes for the dehumidifier to resume dehumidification.

5. OPERATION

5.1 CONTROL PANEL



FUNCTION KEYS AND INDICATORS

- | | | |
|----|--------------|---|
| 6. | POWER button | Touch this button to switch the machine on or off. |
| 7. | Mode Button | Press to choose Auto, Continuous Drying mode.
Long press the mode button to choose sleeping mode. |
| 8. | ADJ Button | Touch this button to adjust the humidity level and choose timer hour. |
| 9. | Timer button | Touch this button to set a time for the unit to automatically start or stop.
Long press this button to start the network configuration or disconnect the WIFI. |

- | | | |
|-----|------------------|---|
| 10. | Fan speed button | Touch this button to select fan speed between high and low. |
| 6. | Lock button | Hold this button to turn child lock function on or off. |
| 7. | SWING | Press both TIMER and FAN button together to start Swing function. |
| 8 | Digital Display | Displays humidity value, Timer setting or Temperature. |



Power button

In the standby state, Touch this button to turn on, the operation indicator lights up and the default fan speed is high, and the default humidity is 50%. In the power-on state, Touch this button to turn off, the running indicator light goes off and the compressor stops immediately, and then the fan shut down after 30 seconds delay.




Mode button

Auto mode - continuously drying mode cycle, press once to switch the mode from one to another, the corresponding indicator lights up.

Long press the mode button to choose sleeping mode.

Automatic mode: when environmental humidity \geq set humidity +3%, the fan starts working and compressor starts working after 3 seconds.

When environmental humidity \leq set humidity -3%, the compressor stops working and fan stops working after 30 seconds' delay.

Touch ADJ "" button to adjust the humidity level from 30% to 80% in automatic mode.

Both fan speed and humidity can be adjusted under auto mode.

Drying mode: The compressor keeps working without control by humidity; Fan speed can be adjusted, but target humidity level can not.

Sleep Mode: Long press the mode key to select the sleep mode.

In sleeping mode, if no operation in 10 seconds, the power indicator and sleep indicator turns dark gradually, and other indicators and digital screen are off.

Press any button will restored in normal display.

Other functions are the same as auto dehumidifying mode.


In sleeping mode, the fault code is not displayed, the wind speed and the humidity is adjustable.

In sleeping mode, when the water tank is full , the machine will not alarm , but the water tank full indicator light will be on to remind that the water tank is full and you need to empty the water tank.



Timer button

Touch the timer button to set the 00-24 hour timing function. Display panel

"88" flashes and will show timer hour, Touch ADJ "" button, the value increase 1 hour, the value displayed on the "88" display screen.

In the timing state: press the timing key, and the digital screen flashes to display the remaining timing time. Press the timing key again to cancel the timing.

Long press this button to start the network configuration or disconnect the WIFI.



Speed

High speed - low speed cycle, press button once to switch and then the corresponding indicator lights up.



FAN



TIMER

SWING

Swing

Press FAN and TIMER button at the same time to start auto swing function, press again to stop swing function.



Child lock

Long press the child lock button to turn on or off the child lock function.

Information on the App “Smart Life”

The “Smart Life” app is available for android and iOS.
Scan the corresponding QR code to get directly to the download.



Download Smart Life App



Information on How to Use the App

This appliance allows you to operate the appliance via your home network. A prerequisite is a permanent WIFI connection to your router and the free app “Smart Life”.

1. Install the “Smart Life” app. Create a user account.
2. Activate the WIFI function in the settings of your appliance.
3. Place the appliance at a distance of about 5 meters to your router.
4. Long press the “Timer” button to start the network configuration, when the WIFI indicator flashes, you can connect the WIFI. After 3 minutes, the status will be cancelled if there is no network configuration, and the indicator light is off. If you need to re-connect the WIFI, long press the “Timer” button to start the network configuration again, the WIFI indicator will flashes again.

WIFI Connected Method 1

Connected via Bluetooth

Open the bluetooth of your mobile phone or other device.

When WIFI indicator flashes, open “Smart Life” APP, the unit will connected via bluetooth automatically.

Method 2

When WIFI indicator flashes, select “Add Device”-“Small Home Appliances” - “Dehumidifier”, and follow the instructions on the display.

Check the status of the WIFI indicator and choose the correct status.

If the WIFI indicator flash rapidly, it can connected directly.

If the WIFI indicator flash slowly, press “Go to Connect” to connect the WIFI named “SmartLife-XXXX”, then back to the APP, the WIFI will connect ok.

Remarks:

Once the appliance has been successfully connected, the WIFI lamp lights up. Now you can operate the appliance using the app.

Press and hold the “Timer” button for about 5 seconds, the appliance disconnect, the WIFI lamp lights off.

Water Tank Full Alarm

Water Tank Indicator

When the tank is full for 5 seconds, it sets the alarm. The water tank indicator turns red and the unit buzzes for 5 times.

Clear the alarm

When the buzz is on, touch any button to stop it. The compressor, fan shut down and all the functions freeze until the tank is emptied and back in right position.

5.2 DRAINAGE

There are two ways of removal collected water produced by the unit.

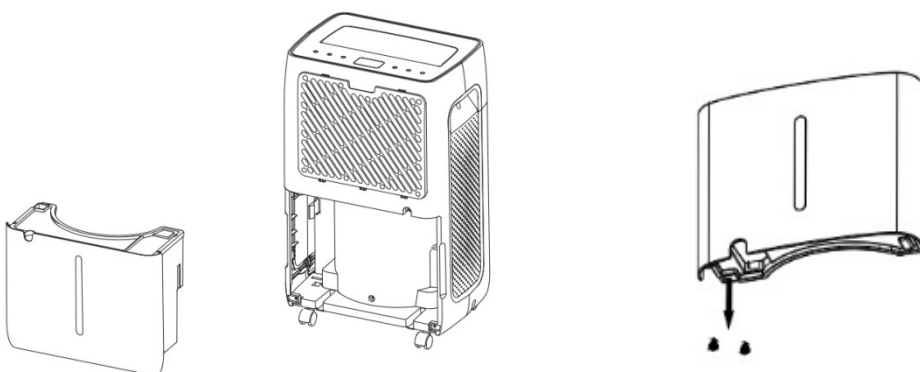
A. Manual draining: Empty water tank by manual.

B. Continuous draining: Use gravity to drain condensate water by attaching a drain hose.

5.2.1 EMPTYING THE WATER TANK

The water tank built in unit ,will fill up and shut the unit down once it is full. It will run again once you empty the water tank and installed properly.

- When the tank is full, The unit will make a buzzing sound, and the “Water Full” light will turn on.
- Touch the POWER button to turn off the unit.
- Pull on the water tank and simply slide out of the body of the dehumidifier.
- Empty the water into an area with a drain or outside.
- Clean the inside of the tank as well as the outside.
- Replace the empty tank back into the unit.
- Press the POWER button to resume operating.
- If the Water Full light does not extinguish, check that the float is correctly in place.

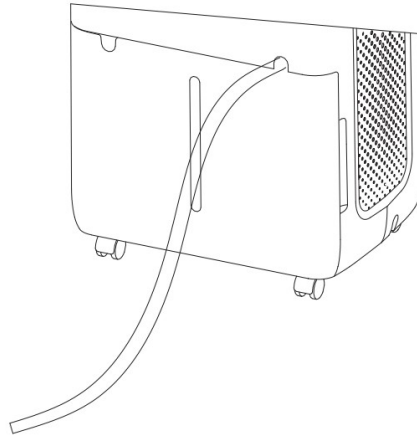


5.2.2 CONTINUOUS DRAINING

For continuous operation or unattended dehumidification, please connect the attached drain hose to the unit. Condensate water can be automatically flow into a bucket or drain by gravity.

- Set the unit in a horizontal surface and stable position.
- Switch off the unit before operating.
- Securely and properly connect the drain hose and make sure it is not kinked and clear of obstruction.
- Place the outlet of hose over a drain or bucket and ensure that water could freely flow out of the unit.

Do not submerge the end of hose into water; otherwise it can cause "Air Lock" in the hose.



To avoid water spillage:

- As the negative pressure of condensate drain pan is large, tilt the drain hose downward toward the floor. It is appropriate that the degree of inclination should exceed 20 degrees.

Straighten the hose to avoid a trap existing in the hose.

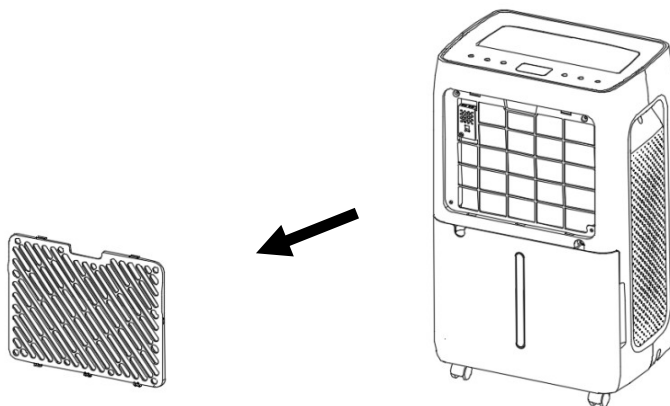
6. MAINTENANCE

CLEANING THE AIR FILTER (every two weeks)

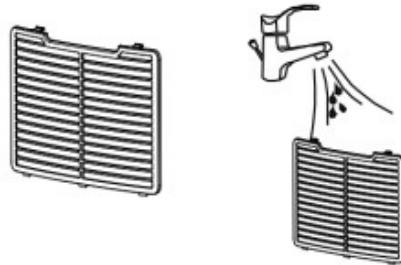
Dust collects on the filter and restricts the airflow. The restricted airflow reduces the efficiency of the system and if it becomes blocked it can cause damage to the unit.

The air filter requires regular cleaning. The air filter is removable for easy cleaning. Do not operate the unit without an air filter, or the evaporator may be contaminated.

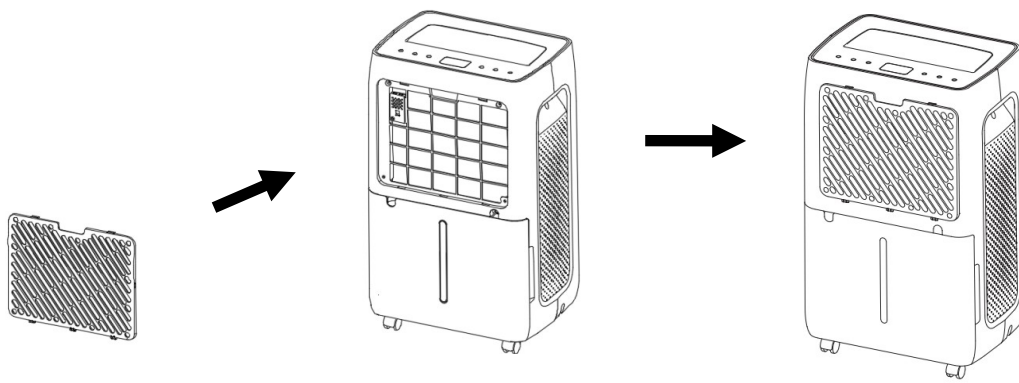
1. Remove the filter frame and take off the filter.



2. Soak the strainer in warm water at about 40 degrees Celsius. Rinse gently with a neutral detergent.
Use the vacuum cleaner's brush to gently remove dust from the screen.



3. Put the filter back.



7. TROUBLE SHOOTING

1. FUNCTIONING TEMP.

$5^{\circ}\text{C} \leq \text{Ambient Temp.} \leq 38^{\circ}\text{C}$

When the ambient temp is lower or higher than the functioning temp, the dehumidifier stops.

When $5^{\circ}\text{C} \leq \text{Ambient temp.} \leq 16^{\circ}\text{C}$, the compressor automatically defrosts at intervals; during defrosting, the compressor stops and the fan keeps running.

2. BEFORE CALLING FOR SERVICE

Before contacting professional service, please review the trouble shooting list that includes common occurrences that are not the result of a defect in workmanship or materials.

Problem	Possible Cause	Solution
Not working	No power supply	Connect to a functioning outlet and switch on
	Water Full Indication Flashes	Drain water tank and reset it, or reposition the water tank to right place
	Room temperature $< 5^{\circ}\text{C}$, or $> 38^{\circ}\text{C}$	Self-Protection designed to protect the unit. Can not work under such temperature

Bad functioning	Is the air filter clogged?	Clean the air filter as instructed
	Is the intake duct or discharge duct obstructed?	Remove the obstruction from the discharge duct or intake duct.
No air intake	Is the filter clogged?	Wash the filter
Loud noise when running	Is the machine put in the plat place?	Put the machine on the plat ground
	Is the filter clogged?	Wash the filter
FL	Water tank full	Emptter the water tank
E1/E2	Sensor problem	Change a sensor

REMARKS

If the ambient temperature is too high ($>38^{\circ}\text{C}$) or too low ($<5^{\circ}\text{C}$), or the ambient humidity is too low ($< 20\%$), the dehumidifier shuts down for self- protection. Please move the appliance to a more suitable environment and manually restart it.

8. STORAGE

Long-term storage - If you will not be using the unit for an extended period of time (more than a few weeks) it is best to clean the unit and dry it out completely. Please store the unit per the following steps:

- Press power button to switch off and unplug the unit.
- Drain the remaining water from the unit.
- Clean the filter and let the filter dry completely in a shaded area.
- Collect the power cord at the water tank.
- Re-install the filter at its position.
- The unit must be kept in upright position when in storage.
- Preserving the machine in ventilating, dry, non- corrosive gas and safe place indoor.

ATTENTION:

The evaporator inside the machine has to be dried out before the unit is packed to avoid component damage and molds. Unplug the unit and place it in a dry open area for days to dry it out. Another way to dry the unit is to set the humidity point more than 5% higher than the ambient humidity to force the fan to dry the evaporator for a couple of hours.

Disposal of electrical equipment



The symbol of the crossed-out wheeled waste container placed on the products informs that used electrical and electronic equipment (hereinafter also "waste equipment" or "electro-waste") may not be disposed of with municipal waste. By throwing e-waste into the container, you pose a threat to the environment. Used equipment may contain substances (e.g. lead, cadmium, chromium, bromine, mercury, freon) that are dangerous to human health and life and to the environment. By sorting and handing over used equipment for processing, recovery, recycling and disposal, you protect the environment against pollution and contamination, you contribute to reducing the use of natural resources and lowering the production costs of new equipment.

CE declaration

Malis B. Machoński sp. k. Declares that the Maltec device Dehumidifier DH-20330A Electronic 20L + WiFi meets all the requirements of the LVD Directive 2014/35/EU and meets the following standards:

EN 60335-2-40:2003+A11+A12+A1+A2+A13

EN 62233:2008

EN 60335-1:2012+A11+A13+A1+A14+A2+A15

AfPS GS 2019:01 PAK

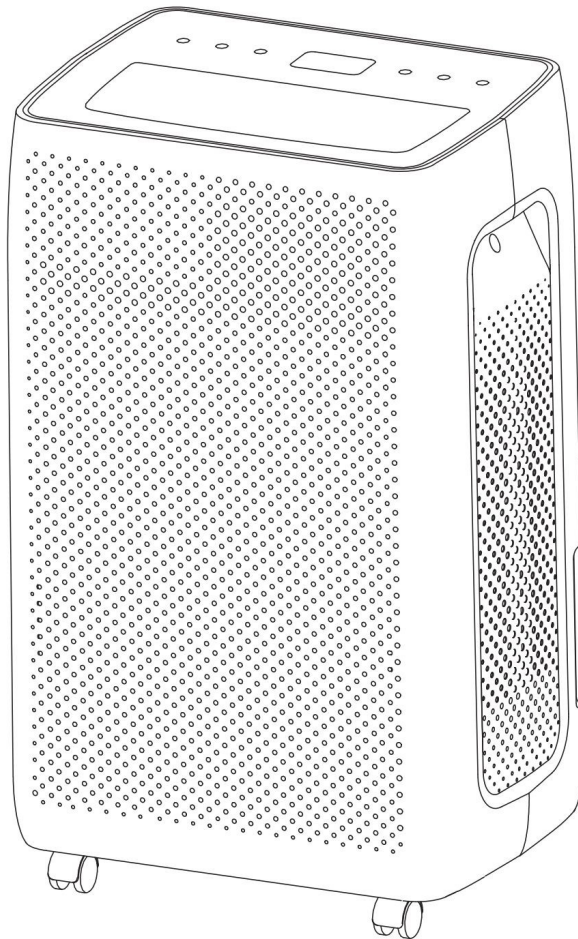
EK1 527-12 Rev.2

Importer:

Malis B. Machoński sp. k.
ul. Zbożowa 2E, Wysogotowo
62-081 Przeźmierowo
www.maltec.pl



Bartosz Machoński



Luftentfeuchter DH-20330A
Elektronisch 20L + WiFi
Bedienungsanleitung



Bitte bewahren Sie dieses Handbuch zum späteren Nachschlagen sorgfältig auf!

Vielen Dank, dass Sie sich für unseren Luftentfeuchter entschieden haben. Lesen Sie dieses Handbuch vor der Verwendung sorgfältig durch. Bei Fragen wenden Sie sich bitte an den professionellen Service.

1. BEVOR SIE BEGINNEN

Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung vor der ersten Inbetriebnahme Ihres Luftentfeuchters sorgfältig durch.

1.1 PRODUKTBESCHREIBUNG

Der Luftentfeuchter dient dazu, überschüssige Feuchtigkeit aus der Luft zu entfernen. Die dadurch erzielte Reduzierung der relativen Luftfeuchtigkeit schützt Gebäude und deren Inhalt vor den schädlichen Auswirkungen übermäßiger Feuchtigkeit.

Als Kältemittel wird das umweltfreundliche R290 verwendet. R290 hat keinen schädlichen Einfluss auf die Ozonschicht (ODP), einen vernachlässigbaren Treibhauseffekt (GWP) und ist weltweit verfügbar. Aufgrund seiner energieeffizienten Eigenschaften eignet sich R290 hervorragend als Kühlmittel für diese Anwendung. Aufgrund der hohen Entflammbarkeit des Kühlmittels müssen besondere Vorsichtsmaßnahmen getroffen werden.

SYMBOLE AUS DEM GERÄT UND DER BEDIENUNGSANLEITUNG



Dieses Gerät verwendet ein brennbares Kühlmittel.

Wenn Kühlmittel austritt und mit Feuer oder Heizteilen in Berührung kommt, entstehen gesundheitsschädliche Gase und es besteht Brandgefahr.



Lesen Sie das BENUTZERHANDBUCH vor der Inbetriebnahme sorgfältig durch.



Weitere Informationen finden Sie im BENUTZERHANDBUCH, SERVICEHANDBUCH usw.



Das Servicepersonal muss vor der Inbetriebnahme das BENUTZERHANDBUCH und das SERVICEHANDBUCH sorgfältig lesen.

1.2 AUS SICHERHEITSGRÜNDEN SOLLTE FOLGENDES BEACHTET WERDEN

- Dieses Gerät ist für die Verwendung durch fachkundige oder geschulte Benutzer in Geschäften, in der Leichtindustrie und auf landwirtschaftlichen Betrieben oder für die gewerbliche Nutzung durch Laien vorgesehen.

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder in die sichere Verwendung des Geräts eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht durch Kinder ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Das Gerät ist ausschließlich für die Verwendung mit dem vorgesehenen Kältemittel R-290 (Propangas) ausgelegt.
- Der Kältemittelkreislauf ist geschlossen. Die Wartung sollte nur von einem qualifizierten Techniker durchgeführt werden!
- Lassen Sie das Kühlmittel nicht in die Atmosphäre ab.
- R-290 (Propan) ist brennbar und schwerer als Luft.
- Es sammelt sich zunächst in tiefer gelegenen Bereichen, kann aber durch die Ventilatoren umgewälzt werden.
- Wenn Propangas vorhanden ist oder auch nur vermutet wird, dürfen Sie nicht zulassen, dass ungeschultes Personal versucht, die Ursache zu finden.
- Das im Gerät verwendete Propangas ist geruchlos.
- Das Ausbleiben eines Geruchs bedeutet nicht, dass kein Gas ausgetreten ist.
- Wenn ein Leck entdeckt wird, evakuieren Sie sofort alle Personen aus dem Geschäft, lüften Sie den Raum und kontaktieren Sie die örtliche Feuerwehr, um sie über das aufgetretene Propangasleck zu informieren.
- Lassen Sie keine Personen zurück in den Raum, bis der qualifizierte Servicetechniker eingetroffen ist und dieser Ihnen mitteilt, dass eine Rückkehr in das Geschäft sicher ist.
- Im Inneren oder in der Nähe der Geräte dürfen keine offenen Flammen, Zigaretten oder andere mögliche Zündquellen verwendet werden.
- Die Bauteile sind für Propan ausgelegt und weder strömungs- noch funkenbildend. Der Austausch von Einzelteilen darf nur durch identische Ersatzteile erfolgen.

DIE NICHTBEACHTUNG DIESER WARNUNG KANN ZU EINER EXPLOSION, TOD, VERLETZUNGEN UND SACHSCHÄDEN FÜHREN.

2. FÜR IHRE SICHERHEIT

Ihre Sicherheit ist uns das Wichtigste!



Bitte lesen Sie dieses Handbuch sorgfältig durch, bis Sie es vollständig verstanden haben, bevor Sie Ihren Luftentfeuchter in Betrieb nehmen.

2.1 VORSICHTSMASSNAHMEN IM BETRIEB

WARNUNG - Um das Risiko von Bränden, Stromschlägen oder Verletzungen von Personen oder Eigentum zu verringern:

- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Während der Wartung muss das Gerät von der Stromquelle getrennt werden.
- Betreiben Sie das Gerät immer mit einer Stromquelle gleicher Spannung, Frequenz und Nennleistung, wie auf dem Produktypenschild angegeben.
- Verwenden Sie immer eine geerdete Steckdose.
- Ziehen Sie vor der Reinigung oder bei Nichtgebrauch das Netzkabel ab.

- Nicht mit nassen Händen bedienen. Verhindern Sie, dass Wasser auf das Gerät spritzt.
- Tauchen Sie das Gerät nicht in Regen, Feuchtigkeit oder andere Flüssigkeiten und setzen Sie es diesen nicht aus.
- Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt laufen. Kippen oder drehen Sie das Gerät nicht um.
- Ziehen Sie den Stecker nicht heraus, während das Gerät in Betrieb ist.
- Ziehen Sie zum Trennen des Steckers nicht am Netzkabel.
- Verwenden Sie kein Verlängerungskabel oder einen Adapterstecker.
- Stellen Sie keine Gegenstände auf das Gerät.
- Klettern oder setzen Sie sich nicht auf das Gerät.
- Stecken Sie keine Finger oder andere Gegenstände in den Luftauslass.
- Berühren Sie nicht den Lufteinlass oder die Aluminiumrippen des Geräts.
- Betreiben Sie das Gerät nicht, wenn es heruntergefallen ist, beschädigt ist oder Anzeichen einer Fehlfunktion aufweist.
- Reinigen Sie das Gerät nicht mit Chemikalien.
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät weit entfernt von Feuer, brennbaren oder explosiven Gegenständen ist.
- Das Gerät muss entsprechend den nationalen Verdrahtungsvorschriften installiert werden.
- Verwenden Sie zur Beschleunigung des Abtauvorgangs oder zur Reinigung keine anderen Mittel als die vom Hersteller empfohlenen.
- Das Gerät muss in einem Raum ohne ständig aktive Quellen (beispielsweise offene Flammen, ein in Betrieb befindliches Gasgerät oder eine in Betrieb befindliche elektrische Heizung) gelagert werden.
- Das Gerät ist so zu lagern, dass mechanische Beschädigungen vermieden werden.
- Auch nach Gebrauch nicht zerstückeln oder verbrennen.
- Beachten Sie, dass Kühlmittel möglicherweise keinen Geruch enthalten.
- Rohrleitungen müssen vor mechanischen Schäden geschützt werden und dürfen nicht in unbelüfteten Räumen installiert werden, wenn diese kleiner als 4 m² sind.
- Die Einhaltung der nationalen Gasvorschriften ist zu beachten.
- Halten Sie alle erforderlichen Belüftungsöffnungen frei.
- Das Gerät muss in einem gut belüfteten Bereich gelagert werden, dessen Raumgröße der für den Betrieb angegebenen Raumfläche entspricht.



Jede Person, die an Arbeiten an oder dem Aufbrechen eines Kältemittelkreislaufs beteiligt ist, sollte über ein aktuelles Zertifikat einer branchenweit akkreditierten Bewertungsstelle verfügen, das ihre Kompetenz zum sicheren Umgang mit Kältemitteln gemäß einer branchenweit anerkannten Bewertungsspezifikation bescheinigt.



Wartungsarbeiten dürfen nur gemäß den Empfehlungen des Geräteherstellers durchgeführt werden. Wartungs- und Reparaturarbeiten, die die Unterstützung von anderem Fachpersonal erfordern, müssen unter Aufsicht einer Person durchgeführt werden, die über die erforderliche Fachkompetenz im Umgang mit brennbaren Kältemitteln verfügt.

Wenn Sie etwas nicht verstehen oder Hilfe benötigen, wenden Sie sich bitte an den Händlerservice

2.2 SICHERHEITSVORKEHRUNGEN BEI DER WARTUNG

Bitte beachten Sie diese Warnhinweise bei der Wartung eines Luftentfeuchters mit R290.

2.2.1 Kontrollen des Gebiets

Vor Beginn der Arbeiten an Systemen mit brennbaren Kältemitteln sind Sicherheitsüberprüfungen erforderlich, um sicherzustellen, dass das Zündrisiko minimiert wird. Bei Reparaturen am Kühlsystem müssen vor der Durchführung von Arbeiten am System die folgenden Vorsichtsmaßnahmen beachtet werden.

2.2.2 Arbeitsablauf

Die Arbeiten müssen in einem kontrollierten Verfahren durchgeführt werden, um das Risiko des Vorhandenseins von entzündbaren Gasen oder Dämpfen während der Durchführung der Arbeiten zu minimieren.

2.2.3 Allgemeiner Arbeitsbereich

Das gesamte Wartungspersonal und alle anderen Personen, die vor Ort arbeiten, müssen über die Art der durchzuführenden Arbeiten unterrichtet werden. Arbeiten in engen Räumen sind zu vermeiden. Der Bereich um den Arbeitsbereich muss abgetrennt werden. Stellen Sie sicher, dass die Bedingungen innerhalb des Bereichs durch die Kontrolle brennbarer Materialien sicher sind.

2.2.4 Überprüfung auf Vorhandensein von Kältemittel

Der Bereich muss vor und während der Arbeit mit einem geeigneten Kältemitteldetektor überprüft werden, um sicherzustellen, dass der Techniker auf potenziell entzündbare Atmosphären aufmerksam ist. Stellen Sie sicher, dass die verwendete Lecksuchrüstung für den Einsatz mit brennbaren Kühlmitteln geeignet ist, d. h. keine Funken bildet und ausreichend abgedichtet oder eigensicher ist.

2.2.5 Vorhandensein eines Feuerlöschers

Wenn an der Kälteanlage oder zugehörigen Teilen Heißenarbeiten durchgeführt werden müssen, müssen entsprechende Feuerlöschgeräte zur Hand sein. Bewahren Sie neben dem Ladebereich einen Trockenpulver- oder CO₂-Feuerlöscher auf.

2.2.6 Keine Zündquellen

Personen, die an einem Kältesystem arbeiten, bei denen Rohrleitungen freiliegen, die entzündbares Kältemittel enthalten oder enthielten, dürfen keine Zündquellen in einer Weise verwenden, die zu Brand- oder Explosionsgefahr führen kann. Alle möglichen Zündquellen, einschließlich Zigarettenrauchen, sollten ausreichend weit vom Installations-, Reparatur-, Entfernungs- und Entsorgungsort entfernt gehalten werden, bei denen möglicherweise brennbares Kältemittel in den umgebenden Raum freigesetzt werden kann. Vor Beginn der Arbeiten ist der Bereich um die Anlage herum zu prüfen, um sicherzustellen, dass keine brennbaren Gefahren oder Zündrisiken bestehen. Es müssen Schilder mit der Aufschrift „Rauchen verboten“ angebracht werden.

2.2.7 Belüfteter Bereich

Stellen Sie sicher, dass der Bereich im Freien ist oder ausreichend belüftet ist, bevor Sie in das System eindringen oder Heißenarbeiten durchführen. Während der Dauer der Arbeiten muss eine gewisse Belüftung gewährleistet sein. Durch die Belüftung soll das freigesetzte Kältemittel sicher abgeführt und vorzugsweise nach außen in die Atmosphäre abgeleitet werden.

2.2.8 Kontrollen der Kälteanlage

Wenn elektrische Komponenten ausgetauscht werden, müssen diese für den Zweck geeignet sein und die richtigen Spezifikationen aufweisen. Die Wartungs- und Servicerichtlinien des Herstellers müssen stets befolgt werden. Im Zweifelsfall wenden Sie sich bitte an die technische Abteilung des Herstellers.

Bei Anlagen mit brennbaren Kältemitteln sind folgende Kontrollen durchzuführen:

- Die Füllmenge richtet sich nach der Größe des Raums, in dem die kältemittelhaltigen Teile installiert sind.
- Die Belüftungsanlagen und -auslässe funktionieren ordnungsgemäß und sind nicht blockiert.
- Wenn ein indirekter Kältemittelkreislauf verwendet wird, muss der Sekundärkreislauf auf das Vorhandensein von Kältemittel überprüft werden.
- Die Kennzeichnung des Gerätes bleibt weiterhin sichtbar und lesbar. Unleserliche Markierungen und Schilder müssen berichtigt werden;
- Kältemittelleitungen oder -komponenten werden an einer Stelle installiert, an der sie nicht mit Substanzen in Berührung kommen, die zu einer Korrosion der kältemittelhaltigen Komponenten führen können, es sei denn, die Komponenten bestehen aus Materialien, die von Natur aus korrosionsbeständig sind, oder sind entsprechend vor Korrosion geschützt.

2.2.9 Kontrollen an elektrischen Geräten

Reparatur und Wartung elektrischer Komponenten müssen anfängliche Sicherheitsprüfungen und Verfahren zur Komponenteninspektion umfassen. Wenn ein Fehler vorliegt, der die Sicherheit beeinträchtigen könnte, darf keine Stromversorgung an den Stromkreis angeschlossen werden, bis das Problem zufriedenstellend behoben ist. Wenn der Fehler nicht sofort behoben werden kann, der Betrieb aber fortgesetzt werden muss, muss eine geeignete Übergangslösung eingesetzt werden. Dies muss dem Eigentümer der Ausrüstung gemeldet werden, sodass alle Parteien informiert sind.

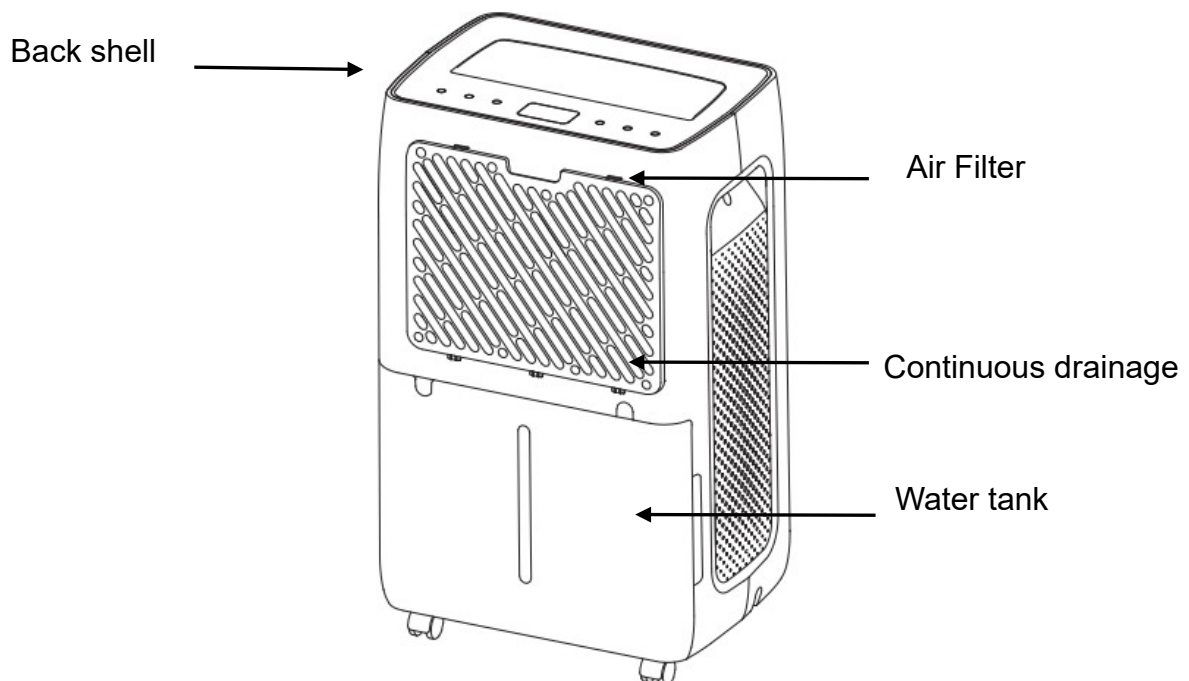
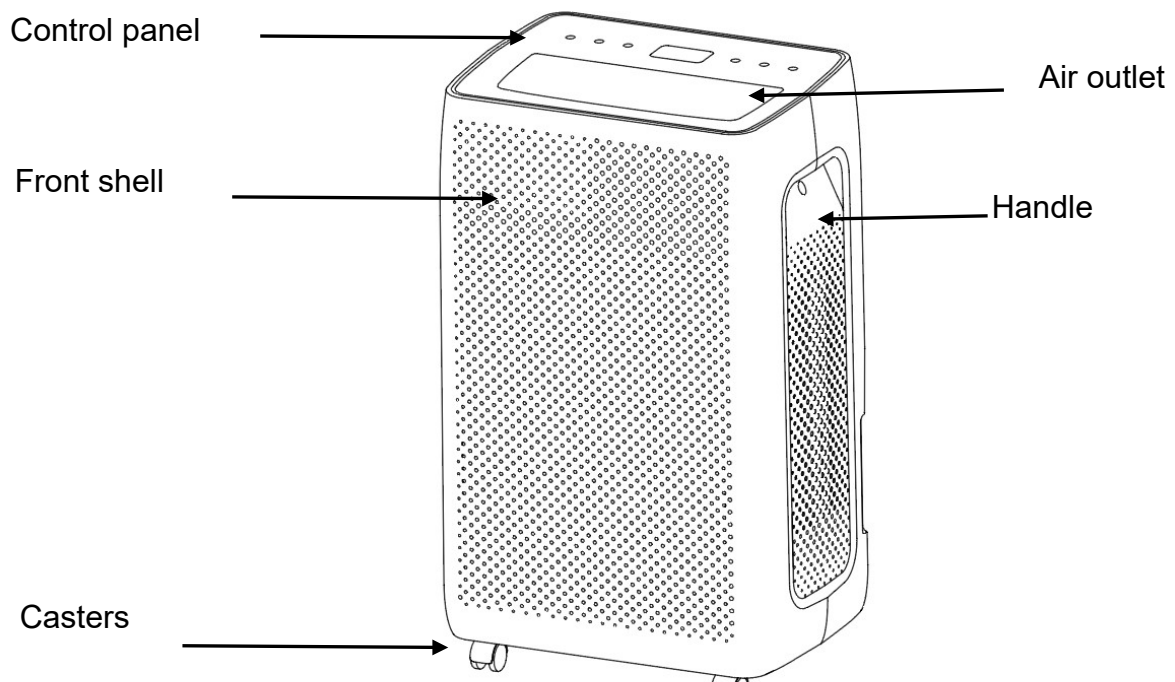
Zu den ersten Sicherheitskontrollen gehören:

- diese Kondensatoren werden entladen: Dies muss auf sichere Weise erfolgen, um die Möglichkeit einer Funkenbildung zu vermeiden;
- dass beim Laden, Wiederherstellen oder Entlüften des Systems keine stromführenden elektrischen Komponenten und Leitungen freiliegen;
- dass es Kontinuität der Erdbindung gibt



3. PRODUKTÜBERSICHT

3.1 VORDERANSICHT



3.2 FUNKTIONEN

- Kraftvolle Feuchtigkeitsentfernung
- Feuchtigkeitsanzeige zeigt die aktuelle Luftfeuchtigkeit an
- Der Automatikmodus passt die Luftfeuchtigkeit an

- 24-Stunden-Timer zum Einstellen der Betriebszeit
- Entfernt effektiv Feuchtigkeit und Staub aus der Luft
- Niedriger Stromverbrauch - energieeffizient
- Leiser Ventilator verfügt über zwei Geschwindigkeitsstufen
- Automatisches Abtauen bei niedriger Temperatur
- Automatische Abschaltung/automatischer Neustart
- Elektronische Steuerung
- Wäschetrocknungsfunktion
- Nylonfilter
- Kontinuierliche Entwässerung oder 4,5-Liter-Wassertank
- Mit Auto-Swing-Funktion

4. INSTALLATION

4.1 STANDORT

1. Stellen Sie das Gerät auf eine feste, ebene Fläche und lassen Sie rundherum mindestens 30 cm Freiraum, damit eine ausreichende Luftzirkulation gewährleistet ist.

2. Installieren Sie das Gerät niemals an Orten, an denen es folgenden Einflüssen ausgesetzt sein könnte:

- Wärmequellen wie Heizkörper, Heizregister, Öfen oder andere Produkte, die Wärme erzeugen.
- In Bereichen, in denen Öl oder Wasser verspritzt werden kann
- Direktes Sonnenlicht
- Mechanische Vibration oder Stoß
- Übermäßiger Staub
- Mangelnde Belüftung, z. B. in Schränken oder Bücherregalen

4.2 SICHERER BETRIEB DES GERÄTS

- Überprüfen Sie das Gerät nach dem Auspacken auf eventuelle Beschädigungen oder Kratzer.
- Betreiben Sie dieses Gerät bei einer Umgebungstemperatur von 5 °C bis 38 °C.
- Nicht im Freien verwenden. Dieser Luftentfeuchter ist nur für die Anwendung in privaten Innenräumen vorgesehen.
- Nicht in der Nähe von Wänden, Vorhängen oder anderen Gegenständen betreiben, die den Ein- und Auslass blockieren könnten.
- Halten Sie den Lufteinlass und -auslass frei von Hindernissen.
- Vor der Inbetriebnahme den Windabweiser nach oben verstellen.
- Bei einer Neigung von mehr als 45° muss das Gerät vor der Inbetriebnahme mindestens 24 Stunden lang aufrecht stehen bleiben.
- Halten Sie Türen und Fenster geschlossen, um Energie zu sparen.
- Betreiben oder lagern Sie das Gerät nicht in direktem Sonnenlicht oder Regen.
- Es ist normal, dass sich der Luftauslass nach Dauerbetrieb an heißen Tagen warm anfühlt.
- Entleeren Sie den Wassertank, bevor Sie das Gerät bewegen.
- Stellen Sie sicher, dass der Wassertank richtig eingesetzt ist, da das Gerät sonst nicht ordnungsgemäß funktioniert.
- Der Luftentfeuchter startet in dem Modus, der bei der letzten Verwendung des Geräts gewählt wurde.
- Der Luftentfeuchter beginnt mit der Entfeuchtung, wenn die Raumfeuchtigkeit 3 % über der gewählten Luftfeuchtigkeit liegt.

- Es gibt eine schützende 3-minütige Zeitverzögerung des Kompressors. Warten Sie 3 Minuten, bis der Luftentfeuchter die Entfeuchtung fortsetzt.

5. BETRIEB

5.1 BEDIENFELD



FUNKTIONSTASTEN UND ANZEIGEN

- | | | |
|----|-------------------------------------|---|
| 1. | POWER-Taste | Berühren Sie diese Schaltfläche , um die Maschine ein- oder auszuschalten. |
| 2. | Modustaste | Drücken Sie, um den automatischen, kontinuierlichen Trocknungsmodus auszuwählen.
Drücken Sie lange die Modustaste, um den Schlafmodus auszuwählen. |
| 3. | ADJ-Taste | Berühren Sie diese Schaltfläche, um die Luftfeuchtigkeit anzupassen und die Timerstunde auszuwählen. |
| 4. | Timer-Taste | Berühren Sie diese Schaltfläche, um eine Zeit für den automatischen Start oder Stopp des Geräts festzulegen.
Drücken Sie diese Taste lange, um die Netzwerkkonfiguration zu starten oder die WLAN-Verbindung zu trennen. |
| 5. | Taste für die Lüftergeschwindigkeit | Berühren Sie diese Taste, um die Lüftergeschwindigkeit zwischen hoch und niedrig auszuwählen. |
| 6. | Sperrknopf | Halten Sie diese Taste gedrückt, um die Kindersicherung ein- oder auszuschalten. |
| 7. | SCHWINGEN | Drücken Sie gleichzeitig die TIMER- und FAN-Taste, um die Swing-Funktion zu starten. |
| 8. | Digitaler Bildschirm | Zeigt den Feuchtigkeitswert, die Timereinstellung oder die Temperatur an. |

Netztaste

Berühren Sie im Standby-Zustand diese Taste zum Einschalten. Die Betriebsanzeige leuchtet auf, die Lüftergeschwindigkeit ist standardmäßig hoch und die Luftfeuchtigkeit beträgt standardmäßig 50 %. Berühren Sie im eingeschalteten Zustand diese Taste zum Ausschalten. Die Betriebsanzeige erlischt und der Kompressor stoppt sofort. Anschließend schaltet sich der Lüfter nach einer Verzögerung von 30 Sekunden ab.



Mode-Taste

Automatikmodus – kontinuierlicher Trocknungszyklus, einmal drücken, um von einem Modus zum anderen zu wechseln, die entsprechende Anzeige leuchtet auf.

Drücken Sie lange die Modustaste, um den Schlafmodus auszuwählen.

Automatikmodus: Wenn die Umgebungsfeuchtigkeit \geq der eingestellten Luftfeuchtigkeit +3 % ist, startet der Ventilator und der Kompressor nach 3 Sekunden.

Wenn die Umgebungsfeuchtigkeit \leq der eingestellten Luftfeuchtigkeit -3 % ist, stoppt der Kompressor und der Lüfter stoppt nach einer Verzögerung von 30 Sekunden.

Berühren Sie die Taste „ADJ“ , um die Luftfeuchtigkeit im Automatikmodus von 30 % bis 80 % einzustellen.

Sowohl die Lüftergeschwindigkeit als auch die Luftfeuchtigkeit können im Automatikmodus angepasst werden.

Trocknungsmodus: Der Kompressor läuft ohne Kontrolle durch die Luftfeuchtigkeit weiter. Die Lüftergeschwindigkeit lässt sich anpassen, die Zielfeuchtigkeit jedoch nicht.

Schlafmodus: Drücken Sie lange die Modustaste, um den Schlafmodus auszuwählen.

Wenn im Ruhemodus 10 Sekunden lang keine Bedienung erfolgt, erlöschen die Betriebsanzeige und die Ruheanzeige allmählich und andere Anzeigen sowie die digitale Anzeige sind ausgeschaltet.

Durch Drücken einer beliebigen Taste wird die Normalanzeige wiederhergestellt.

Die übrigen Funktionen entsprechen denen des automatischen Entfeuchtungsmodus.


Im Schlafmodus wird der Fehlercode nicht angezeigt, die Windgeschwindigkeit und die Luftfeuchtigkeit sind einstellbar.

Im Ruhemodus gibt die Maschine keinen Alarm aus, wenn der Wassertank voll ist, aber die Kontrollleuchte „Wassertank voll“ leuchtet, um Sie daran zu erinnern, dass der Wassertank voll ist und Sie ihn leeren müssen.



Timer-Taste

Berühren Sie die Timer-Taste, um die 00-24-Stunden-Zeitfunktion einzustellen. Anzeigetafel

„88“ blinkt und zeigt die Timerstunde an. Berühren Sie  die Schaltfläche „ADJ“, der Wert wird um 1 Stunde erhöht und der Wert auf dem Anzeigebildschirm „88“ angezeigt.

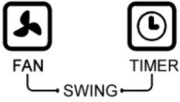
Im Timing-Status: Drücken Sie die Timing-Taste und die digitale Anzeige blinkt, um die verbleibende Timing-Zeit anzuzeigen. Um die Zeitmessung abzubrechen, drücken Sie die Zeitmesstaste erneut.

Drücken Sie diese Taste lange, um die Netzwerkkonfiguration zu starten oder die WLAN-Verbindung zu trennen.



Geschwindigkeit

Zyklus hohe Geschwindigkeit – niedrige Geschwindigkeit. Zum Umschalten die Taste einmal drücken, dann leuchtet die entsprechende Anzeige auf.



Schwingen

Drücken Sie gleichzeitig die Tasten FAN und TIMER, um die automatische Schwenkfunktion zu starten, drücken Sie erneut, um die Schwenkfunktion zu stoppen.



Kindersicherung

Drücken Sie lange auf die Kindersicherungstaste, um die Kindersicherungsfunktion ein- oder auszuschalten.

Informationen zur App „Smart Life“

Die „Smart Life“-App ist für Android und iOS verfügbar.

Scannen Sie den entsprechenden QR-Code, um direkt zum Download zu gelangen.



Download Smart Life App



Informationen zur Nutzung der App

Dieses Gerät ermöglicht Ihnen die Bedienung des Geräts über Ihr Heimnetzwerk. Voraussetzung ist eine permanente WLAN-Verbindung zu Ihrem Router und die kostenlose App „Smart Life“.

1. Installieren Sie die App „Smart Life“. Erstellen Sie ein Benutzerkonto.
2. Aktivieren Sie die WLAN-Funktion in den Einstellungen Ihres Geräts.
3. Platzieren Sie das Gerät in einem Abstand von etwa 5 Metern zu Ihrem Router.
4. Drücken Sie lange die Taste „Timer“, um die Netzwerkkonfiguration zu starten. Wenn die WLAN-Anzeige blinkt, können Sie eine Verbindung zum WLAN herstellen. Nach 3 Minuten wird der Status abgebrochen, wenn keine Netzwerkkonfiguration vorhanden ist, und die Kontrollleuchte ist aus. Wenn Sie das WLAN erneut verbinden müssen, drücken Sie lange auf die Taste „Timer“, um die Netzwerkkonfiguration erneut zu starten. Die WLAN-Anzeige blinkt erneut.

WIFI verbunden

Methode 1

Verbunden über Bluetooth

Öffnen Sie Bluetooth Ihres Mobiltelefons oder eines anderen Geräts.

Wenn die WLAN-Anzeige blinkt, öffnen Sie die App „Smart Life“. Das Gerät wird automatisch über Bluetooth verbunden.

Methode 2

Wenn die WLAN-Anzeige blinkt, wählen Sie „Gerät hinzufügen“ – „Kleine Haushaltsgeräte“ – „Luftentfeuchter“ und folgen Sie den Anweisungen auf dem Display.

Überprüfen Sie den Status der WLAN-Anzeige und wählen Sie den richtigen Status.

Wenn die WLAN-Anzeige schnell blinkt, kann eine direkte Verbindung hergestellt werden. Wenn die WLAN-Anzeige langsam blinkt, drücken Sie „Zu Verbinden“, um eine Verbindung zum WLAN mit dem Namen „SmartLife-XXXX“ herzustellen, und dann zurück zur App. Die Verbindung zum WLAN wird ordnungsgemäß hergestellt.

Bemerkungen:

Sobald das Gerät erfolgreich verbunden wurde, leuchtet die WLAN-Lampe. Nun können Sie das Gerät per App bedienen.

Halten Sie die Taste „Timer“ etwa 5 Sekunden lang gedrückt, das Gerät trennt die Verbindung und die WLAN-Lampe erlischt.

Alarm für vollen Wassertank

Wassertankanzeige

Wenn der Tank 5 Sekunden lang voll ist, wird der Alarm ausgelöst. Die Wassertankanzeige leuchtet rot und das Gerät ertönt fünfmal.

Alarm löschen

Wenn der Summton ertönt, können Sie ihn durch Berühren einer beliebigen Taste stoppen. Der Kompressor und der Lüfter werden abgeschaltet und alle Funktionen werden eingefroren, bis der Tank geleert und wieder in der richtigen Position ist.

5.2 ENTWÄSSERUNG

Das vom Gerät gesammelte Wasser kann auf zwei Arten entfernt werden.

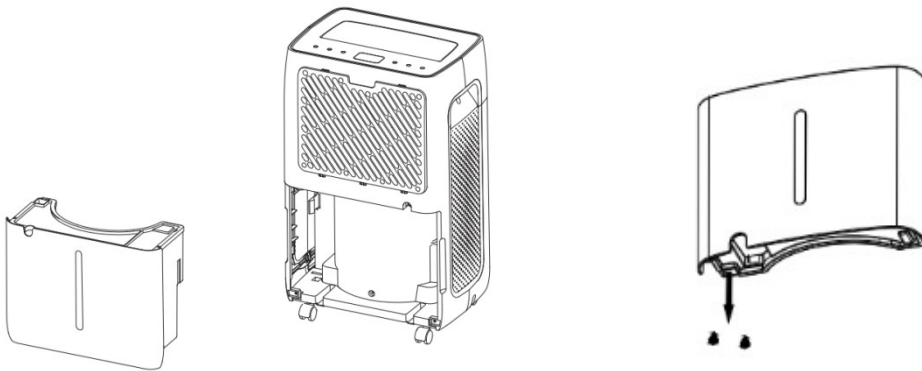
A. Manuelles Entleeren: Leeren Sie den Wassertank manuell.

B. Kontinuierliche Entleerung: Nutzen Sie die Schwerkraft, um Kondenswasser abzulassen, indem Sie einen Ablaufschlauch anschließen.

5.2.1 WASSERTANK LEEREN

Der im Gerät eingebaute Wassertank füllt sich und das Gerät schaltet sich ab, sobald er voll ist. Sobald Sie den Wassertank geleert und ordnungsgemäß installiert haben, läuft es wieder.

- Wenn der Tank voll ist, gibt das Gerät ein summendes Geräusch von sich und die Leuchte „Wasser voll“ leuchtet auf.
- Berühren Sie die POWER-Taste, um das Gerät auszuschalten.
- Ziehen Sie den Wassertank auf und schieben Sie ihn einfach aus dem Korpus des Luftentfeuchters heraus.
- Lassen Sie das Wasser in einen Bereich mit Abfluss oder ins Freie ab.
- Reinigen Sie den Tank sowohl innen als auch außen.
- Setzen Sie den leeren Tank wieder in das Gerät ein.
- Drücken Sie die POWER-Taste, um den Betrieb fortzusetzen.
- Wenn die Kontrollleuchte „Wasser voll“ nicht erlischt, überprüfen Sie, ob der Schwimmer richtig sitzt.

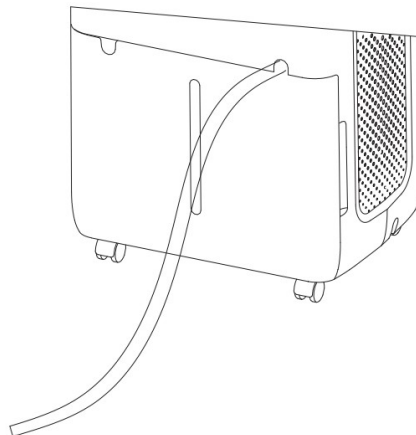


5.2.2 DAUERENTLEERUNG

Für den Dauerbetrieb bzw. die unbeaufsichtigte Entfeuchtung schließen Sie bitte den beiliegenden Ablaufschlauch an das Gerät an. Kondenswasser kann durch die Schwerkraft automatisch in einen Eimer oder Abfluss fließen.

- Stellen Sie das Gerät auf eine horizontale Fläche und in eine stabile Position.
- Schalten Sie das Gerät vor dem Betrieb aus.
- Schließen Sie den Ablaufschlauch sicher und ordnungsgemäß an und stellen Sie sicher, dass er nicht geknickt ist und nicht verstopft ist.
- Platzieren Sie den Schlauchauslass über einem Abfluss oder Eimer und stellen Sie sicher, dass das Wasser ungehindert aus dem Gerät fließen kann.

Tauchen Sie das Schlauchende nicht in Wasser, da es sonst zu einem Lufteinschluss im Schlauch kommen kann.



So vermeiden Sie das Verschütten von Wasser:

- Da der Unterdruck in der Kondensatablaufwanne groß ist, neigen Sie den Ablaufschlauch nach unten zum Boden. Zweckmäßigerweise sollte der Neigungsgrad über 20 Grad liegen.

Begradigen Sie den Schlauch, um zu verhindern, dass sich im Schlauch eine Falle bildet.

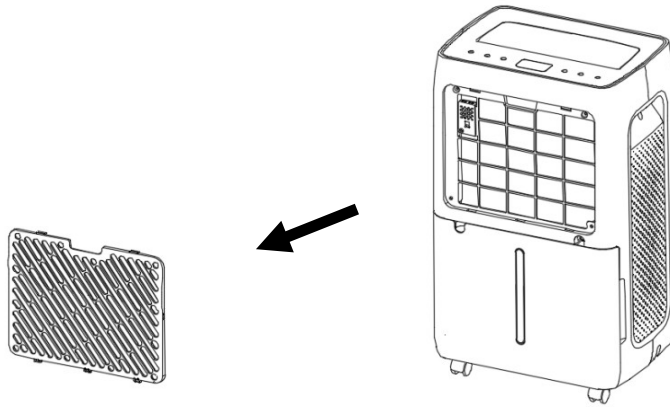
6. WARTUNG

REINIGUNG DES LUFTFILTERS (alle zwei Wochen)

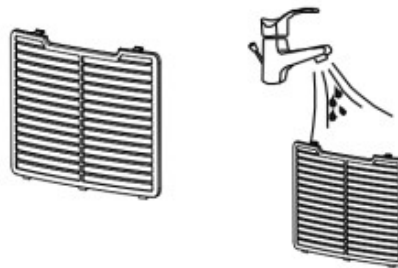
Staub sammelt sich auf dem Filter und behindert den Luftstrom. Der eingeschränkte Luftstrom verringert die Effizienz des Systems und kann im Falle einer Blockierung zu Schäden am Gerät führen.

Der Luftfilter muss regelmäßig gereinigt werden. Der Luftfilter ist zur einfachen Reinigung abnehmbar. Betreiben Sie das Gerät nicht ohne Luftfilter, da sonst der Verdampfer verunreinigt werden kann.

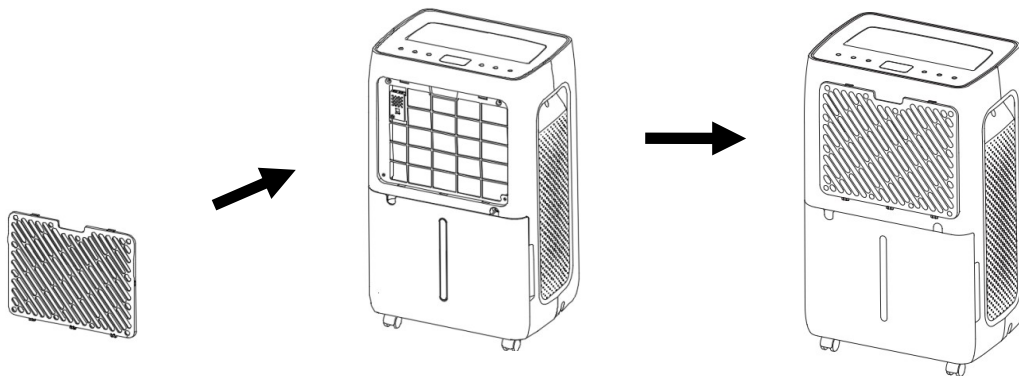
1. Entfernen Sie den Filtrerrahmen und nehmen Sie den Filter heraus.



2. Das Sieb in etwa 40 Grad Celsius warmes Wasser einweichen. Mit einem neutralen Reinigungsmittel vorsichtig abspülen.
Entfernen Sie mit der Staubsaugerbürste vorsichtig Staub vom Bildschirm.



3. Setzen Sie den Filter wieder ein.



7. FEHLERBEHEBUNG

1. FUNKTIONSTEMP.

$5^{\circ}\text{C} \leq \text{Umgebungstemp.} \leq 38^{\circ}\text{C}$

Wenn die Umgebungstemperatur niedriger oder höher als die Betriebstemperatur ist, stoppt der Luftentfeuchter.

Wenn $5^{\circ}\text{C} \leq \text{Umgebungstemp.} \leq 16^{\circ}\text{C}$, der Kompressor taut automatisch in Intervallen ab; während der Abtauung stoppt der Kompressor und der Ventilator läuft weiter.

2. BEVOR SIE DEN SERVICE ANRUFEN

Bevor Sie sich an den Kundendienst wenden, überprüfen Sie bitte die Liste zur Fehlerbehebung. Sie enthält häufige Vorkommnisse, die nicht auf Verarbeitungs- oder Materialfehler zurückzuführen sind.

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Funktioniert nicht	Keine Stromversorgung	An eine funktionierende Steckdose anschließen und einschalten
	Anzeige „Wasser voll“ Blitzt	Entleeren Sie den Wassertank und setzen Sie ihn zurück oder positionieren Sie den Wassertank wieder an der richtigen Stelle.
	Raumtemperatur < 5 °C, oder > 38 °C	Selbstschutz zum Schutz des Geräts. Bei solchen Temperaturen kann nicht gearbeitet werden
Schlechte Funktion	Ist der Luftfilter verstopft?	Reinigen Sie den Luftfilter gemäß den Anweisungen
	Ist der Ansaug- oder Abluftkanal verstopft?	Entfernen Sie die Verstopfung aus dem Auslass- oder Einlasskanal.
Kein Lufteinlass	Ist der Filter verstopft?	Den Filter waschen
Lautes Geräusch beim Laufen	Wird die Maschine auf den Plattformplatz gestellt?	Stellen Sie die Maschine auf den Plattboden
	Ist der Filter verstopft?	Den Filter waschen
FL	Wassertank voll	Leeren Sie den Wassertank
E 1/E2	Sensorproblem	Sensor wechseln

BEMERKUNGEN

Wenn die Umgebungstemperatur zu hoch (> 38 °C) oder zu niedrig (< 5 °C) oder die Umgebungsfeuchtigkeit zu niedrig (< 20 %) ist, schaltet sich der Luftentfeuchter zum Selbstschutz ab. Bitte verschieben Sie das Gerät in eine geeignetere Umgebung und starten Sie es manuell neu.

8. LAGERUNG

Langzeitlagerung - Wenn Sie das Gerät über einen längeren Zeitraum (länger als ein paar Wochen) nicht verwenden, sollten Sie es am besten reinigen und vollständig trocknen. Bitte lagern Sie das Gerät gemäß den folgenden Schritten:

- Drücken Sie die Einschalttaste, um das Gerät auszuschalten und den Stecker zu ziehen.
- Lassen Sie das restliche Wasser aus dem Gerät ab.
- Reinigen Sie den Filter und lassen Sie ihn an einem schattigen Ort vollständig trocknen.
- Fassen Sie das Netzkabel am Wassertank an.
- Setzen Sie den Filter wieder an seiner Position ein.
- Das Gerät muss bei der Lagerung in aufrechter Position gehalten werden.
- Bewahren Sie die Maschine an einem belüfteten, trockenen und sicheren Ort im Innenbereich auf, der nicht korrosiv ist.

AUFMERKSAMKEIT:

Der Verdampfer im Inneren der Maschine muss vor dem Verpacken der Einheit getrocknet werden, um Bauteilschäden und Schimmelbildung zu vermeiden. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und legen Sie das Gerät mehrere Tage lang an einen trockenen, offenen Ort, um es trocknen zu lassen. Eine andere Möglichkeit zum Trocknen des Geräts besteht darin, die Luftfeuchtigkeit mehr als 5 % höher als die Umgebungsfeuchtigkeit einzustellen, um den Ventilator zu zwingen, den Verdampfer einige Stunden lang zu trocknen.

Entsorgung von Elektrogeräten



Das auf den Produkten angebrachte Symbol der durchgestrichenen Mülltonne weist darauf hin, dass verbrauchte elektrische und elektronische Geräte (nachfolgend auch „Altgeräte“ oder „Elektroschrott“) nicht über den Hausmüll entsorgt werden dürfen. Indem Sie Elektroschrott in den Container werfen, gefährden Sie die Umwelt. Altgeräte können Stoffe (z. B. Blei, Cadmium, Chrom, Brom, Quecksilber, Freon) enthalten, die eine Gefahr für die menschliche Gesundheit und das Leben sowie für die Umwelt darstellen.

Durch die Sortierung und Übergabe von Altgeräten zur Aufbereitung, Rückgewinnung, Wiederverwertung und Entsorgung schützen Sie die Umwelt vor Verschmutzung und Verunreinigung, tragen zur Schonung der natürlichen Ressourcen bei und senken die Produktionskosten neuer Geräte.

CE-Erklärung

Malis B. Machoński sp. k. Erklärt, dass das Maltec-Gerät Luftentfeuchter DH-20330A Electronic 20L + WiFi alle Anforderungen der LVD-Richtlinie 2014/35/EU erfüllt und die folgenden Normen erfüllt:

EN 60335-2-40:2003+A11+A12+A1+A2+A13

EN 60335-1:2012+A11+A13+A1+A14+A2+A15

EN 62233:2008

AfPS GS 2019:01 PAK

EK1 527-12 Rev.2

Importeur:

Malis B. Machoński sp. k.
ul. Zbożowa 2E, Wysogotowo
62-081 Przeźmierowo
www.maltec.pl

Bartosz Machoński